SENTENCES
FOR
CHILDREN
English and *Latine*.

Collected out of ſundry
Authors long ſince,

By *Leonard Culman*,

And now tranſlated into *Engliſh*
By *Charles Hoole*,

For the firſt Enterers into *Latine*.

P. Anteſignanus in his Epiſtle to the Saræi Brethren.

Let others affect the opinion of learning, I do plainly and ingeniouſly confeſs, I have ſeriouſly addicted my ſelf both to faſhion, and promote Childrens ſtudies, all that ever I can.

LONDON,
Printed by *S. C.* for the Company
of STATIONERS. 1669.

SENTENTIÆ PUERILES ANGLO-LATINÆ.

Quas è diversis Authoribus olim collexerat.

Leonardus Culman,

Et in vernacu'am sermonem nuperrin è transtulit.

Carolus Hoole,

Pro primis Latinæ Linguæ Tyronibus.

P. Antesignanus in Epist. ad Sereos, fratres.

Doctrinæ opinionem affectent alii; ego pro mea virili parte, me puerorum & formandis & promovendis studiis omnem meam operam addixisse apertè & ingenuè fateor.

LONDINI

Excudebat *S. G.* pro Societate STATIONARUM. 1669.

SENTENTIÆ PUERILES ANGLO-LATINÆ,

Quas é diversis Authoribus olim collexerat.

Leonardus Culman,

Et in vernaculum sermonem, nuperrim é transtulit.

Carolus Hoole,

Pro primis Latinæ Linguæ Tyronibus.

P. Antesignanus in Epist. ad Sartor. fratres.

Doctrinæ opinionem affectent alii; ego pro mea virili parte, me puerorum & formandis & promovendis studiis omnem meam operam addixisse aperté & ingenué fateor.

LONDINI

Excudebat S. G. pro Societate STATIONARUM. 1669.

Sententiæ puerilles - Hoole - 1669

Sentences (or, Sayings) of Wisemen, collected for them that first enter to the Latin tongue.

Sapientum Sententiæ pro primis Latinæ linguæ Tyronibus collectæ

Sentences of two words

Sententiæ duarum Dictionum

BE helpful to thy friends.	AMicis opitulare
Abstain from other mens	Alienis abstine
Conceal a secret things	Arcanum cela
Be easie to be spoken to	Affabilis esto
Try thy friends	Amicos proba
Fool-hardiness is dangerous	Audacia periculosa
Make use of thy friends	Amicis utere
Honour good men	Bonos honora
Be kind spoken	Blandus esto
Do well to good men	Bonis benefacito
Say well to all men	Benedic omnibus
Know thy self	Cognosce teipsum
Respect thy Kinsfolk	Cognatos cole
Follow Concord	Concordiam sectare
Hate slandering	Calumniam odi
Advise blamelessly	Consule inculpate
Fear coſenage	Dolum time
Keep a thing given	Datum serva
Restore a thing deposited	Depositum redde
Accuse no man	Delicto nemini
Give content to thy friends	Delecta amicos
Use diligence	Diligentiam adhibe
Keep thy credit	Existimationem tuere
Drunkenness makes men mad	Ebrietas dementat
Shun drunkenness	Ebrietatem fuge

Covetousness is unsatiable
Covetousness of money is to be avoided
Ones misery is to be upbraided to no man
We must not answer railings
Slothfulness breeds forgetfulness
Time brings many things about
It is hard to leave things that one is used to
Riches bring forth haughtiness
Time takes away grief
We must despair of no body
Gifts can do much
Offenders are to be punished
Riches are the occasions of vices
It is a very hard thing to conquer Nature
Kingdoms decay by discord
Those things are difficult which are honest
A rich mans speech is unwary
Division doth lessen an estate
Try every thing that is doutful
The issue of things is doubtful
Every rich man is unsatiable
Time is the Physitian of grief
Exercise is the best master
Exercise can do all things
Equal things please equal men
Banishment doth grace many men
Nothing is more certain than trial
We are made wiser by age
Forgetfulness is the companion of drunkenness
Age is spoiled with wine
The end of Villanies is base
Rich men have many Kinsfolks
Felicity doth raise up enmities
Hunger is the best sawce
Fortune makes Men insolent
Envy is a companion of prosperity

Cupiditas eſt inexplebilis
Cupiditas pecuniæ fugienda
Calamitas nemini exprobranda
Conuitiis non reſpondendum
Deſidia generat oblivionem
Dies affert multa
Difficile aſſueta relinquere
Diuitiæ faſtum pariunt
Dies ægritudinem adimit
Deſperandum de nemine
Dona multum poſſunt
Delinquentes ſunt corrigendi
Diuitiæ vitiorum miniſtræ
Difficilimum vincere naturam
Diſcordia dilabuntur regna
Difficilia quæ honeſta
Diuitis incauta oratio
Diuiſio rem attenuat
Dubium quodcunque probato
Dubius rerum eventus
Dives omnes inexplebilis
Doloris medicus tempus
Exercitatio optimus magiſter
Exercitatio poteſt omnia
Æquales æqualia delectant
Exilium multos honeſtat
Experimento nihil certius
Ætate prudentiores reddimur
Ebrietatis comes oblivio
Ætas corrumpitur vino
Flagitiorum turpis exitus
Felicium multi cognati
Felicitas incitat inimicitias
Fames optimus coquus
Fortuna reddit inſolentes
Felicitatis comes, invidia

Sentences of three Words.

Love overcometh all things
Self-love is blind
Weapons regard not Laws
Fortune doth help adventurous men
Continual diligence overcometh the hardest things
A covetous Person always needeth
Nothing is more miserable then covetousness
Nothing is unconquerable with Gold
Art overcometh nature
A bow too-much bent is broken
Do not covet other mens things
Abstain from vices
Monies do make friends
Coveto usness is the head of vices
Some men excel others
Using (to do a thing) is most effectual
The end of war is uncertain
Be mindful of a courtesie received
The fortune of war is doubtful
War is to be made by counsel
The life of man is short
Old men are twice children
Gods worship is an holy thing
The heart of man is untameable
The heart of man is wicked
Many faults are to be winked at
Every comparison is odious
Every man hath his gift
Gentleness getteth friends
Froward folks are to be won by fair means
Conscience is a thousand witnesses
Too much meat is hurtful
Angriness is an enemy to counsel

English *and* Latine.

Sententiæ trium Dictionum.

AMor vincit omnia
Amor sui cœcus
Arma nesciunt leges
Audentes fortuna juvat
Assiduitas durissima vincit
Avarus semper eget
Avaritia nihil miserius
Auro nihil inexpugnabile
Ars vincit naturam
Arcus nimis intensus rumpitur
Aliena concupiscere noli
A vitiis abstineto
Amicos pecuniæ faciunt
Avaritia vitiorum caput
Alii aliis præstant
Assuefactio efficacissima est
Belli exitus incertus
Beneficii accepti memento
Belli fortuna anceps
Bellum gerendum consilio
Brevis hominem vita
Bis pueri senes
Cuius res sacra
Cor hominum indomabile
Cor hominis pravum
Crimina multa dissimulanda
Comparatio omnis odiosa
Cuique suus dos
Comitas amicos parit
Comitate vincendi morosi
Conscientia mille testes
Cibus immodicus noxius
Civilis inimica iracundia

Cupi-

Exercise honesty
Judge indifferently
Take care of thy family
Do things that are just
Instruct thy children
Avoid filthy things
Avoid fallings out
Moderate thy passion
Put an end to brabbles
Judge justly
Maintain justice
Keep thy Oath
Learn willingly
Avoid idle pastimes
Obey the Laws
Praise honest things
Rule thy tongue
Read over thy books
Teach thy children
Hate strife
Think of mortal things
Be afraid of the Magistrate
Be cleanly
Give place to thy better
Forbear thy inferiour
Stand in awe of thy Master
Please the multitude
Hate a lye
Shun a Whore
Provoke no body
Mock no body
Swear not
Dispraise no body
Be against no body
Nothing is long lasting
Please every bodie

Exerce probitatem
Æquum judica
Familiam cura
Fac justa
Filios erudi
Fuge turpia
Inimicitias fuge
Iracundiam tempe
Inimicitias dissolv
Juste judicato
Justitiam colito
Jusjurandum serv
Libenter disce
Ludos fuge
Legibus pare
Laudato honesta
Linguam tempera
Libros evolve
Liberos institue
Litem oderis
Mortalia cogita
Magistratum me
Mundus esto
Majore cedi
Minori parce
Magistrum met
Multitudini pla
Mendacium ode
Meretricem fug
Neminem irri
Neminem irrise
Ne jurato
Neminem vitu
Nemini adver
Nihil diuturnu
Omnibus pla

Rule thine eyes	Oculis moderare
Be not idle	Otiosus ne sis
Avoid idleneſs	Otium fuge
All things are changed	Omnia mutantur
Love peace	Pacem dilige
Follow after godlineſs	Pietatem ſectare
Avoid a diſgrace	Probrum fugito
Honour the Prince	Principem honora
Raſhneſs is dangerous	Periculoſa temeritas
Obey the Prince	Principi obedito
Keep modeſty	Pudorem ſerva
Keep thine own things	Propria cuſtodi
Exerciſe wiſdom	Prudentium exerce
Look at what is to come	Reſpice futurum
Reverence thy Parents	Reverere parentes
Reſpect Religion	Religionem cole
Honour the King	Regem honora
Moderate thy laughter	Riſum modera re
Seek what is right	Rectum quære
Obey reaſon	Rationi obtempera
Shun reports	Rumores fugito
Make uſe of wiſe men	Sapientibus utere
Be ſober	Sobrius eſto
Salute (men) willingly	Salum libenter
Reverence thy ſuperiour	Scolerem venerare
Caſt away ſuſpition	Suſpicionem ajicito
Uſe temperance	Temperantium ex-
Obſerve the time	Tempori pare (cere
Dwell with thy ſelf	Tecum habita
Stick to the truth	Veritati adhærero
Uſe vertue	Uti re virtute
Hate violence	Violentiam oderis
Moderate thy pleaſure	Voluptatem tempera
Anſwer modeſtly	Verecunde reſpondo
Keep modeſty	Verecundiam ſerva

Fiercenes is asswaged by mildnes
A fool doth own the thing done
Women are inconstant
We must give way to fury
Stun things that are too lofty.
Look at the end of thy life
Beauty is marred with Wine
Fortune doth help resolute men
Nothing is more miserable than hunger
Nothing is constant in this life
Age is fleeting
We must not believe a blab
Death is the end of misery
Joy is joined to grief
One good turn begets another
Labour is the foundation of glory
Honour doth nourish Arts
The minds of men are various
Monie getteth honour
Humane chances are doubtful
There is an enterchange of humane things
The end of suits is uncertain
The end of things is unhappy
Anger is the torment of its self
Labours past are pleasant
Truth is in wine
It is an hard thing to bridle anger
Envy is a companion of bousling
The dispositions of men are diverse
Unadvised men quickly fall to ruine
A discommodity must be sweetned with mirth
Necessity is a very great dart
God helps the painful person
Partnership is alwayes unfaithful
Inconstancy disdaineth friends
A thing unknown is not desired

Engliſh *and* Latine.

Ferocitas lenitate ſedatur
Factum ſtultus agnoſcit
Fœminæ ſunt inconſtantes
Furori cedendum eſt
Fuge nimis alta
Finem vitæ ſpecta
Forma perit vino
Fortes fortuna adjuvat
Fame nihil miſerius
Firmum in vita nihil
Fugax eſt ætas
Futili nihil credendum
Finis miſeriæ mors
Gaudium dolori junctum
Gratia gratiam parit
Gloriæ fundamentum labor
Honos alit artes
Hominum mentes variæ
Honores præbet pecunia
Humani caſus ancipites
Humanarum rerum viciſſitudo
Infelix litium exitus
Incertus rerum exitus
Ira tormentum ſui ipſius
Jucundi acti labores
In vino veritas
Iram compeſcere arduum
Jactantiæ comes invidia
Ingenia hominum varia
Inconſulti facile ruunt
Incommodum hilaritate condiendum
Ingens telum neceſſitas
Induſtrium ad juvat Deus
Inſidiæ ſemper ſocietas
Inconſtantia faſtidit amicos
Incognitum non amatur

The beginning is the half of the whole
The things which hurt us do teach us
Every land is ones Country
Too much laughter is to be avoided
Like things favour like
Like rejoyceth in the like
All slavery is miserable
Only fortunate men are loved
Sleep is the image of death
Hope preserves the afflicted
Study makes men courteous
Every one likes his own things best
The spring doth follow the winter
A fool doth speak foolish things
Studies do declare the mind
Chance turns all things upside down
Silence is safe every where
Proud men are hardly reformed
The wise man is the onely rich man
Hope doth sustain banished men
Every man pleaseth himself
Fulness doth breed fierceness
Idle persons have every day holy dayes
The speech doth cure sorrow
Nothing is more profitable than silence
Time is a devourer of things
Time is short
Time runs away very swiftly
All things are changed in time
Time reveals all things
All things are despatched in time
Nothing is swifter then time
All things are done in time
Time doth assuage grief
The belly is without ears (i. e.) will not be perswaded

Principium dimidium totius.
Quæ nocent, docent.
Quævis terra patria.
Risus nimius cavendus.
Similia similibus favent.
Simile simili gaudet.
Servitus omnis misera.
Soli fortunati amantur.
Somnis mortis imago
Spes servat afflictos.
Studium humanos reddit
Suum cuique pulchrum
Sequitur ver hyemem.
Stultus stulta loquitur
Studia mentem rodicant
Sors omnia versat
Silentium ubicunque tutum
Superbi difficile corriguntur
Solus sapiens dives
Spes alit exules
Sibi quisque placet
Satietas ferocitatem parit
Semper feriæ inertibus
Sermo medetur tristitiæ
Silentio nihil utilius
Tempus edax rerum
Tempus breve est
Tempus celerrime aufugit
Tempore omnia mutantur
Tempus omnia revelat
Tempore omnia peraguntur
Tempore nihil velocius
Tempore fiunt omnia
Tempus dolorem lenit
Venter caret auribus

Thou oughtest not to lie
Neceſſity hath no law
Do not brag of thine own things
Do not deſpiſe other mens things
Do not back-bite any body
Nothing doth reſiſt neceſſity
Neceſſity breaketh iron
Too much niggardlineſſe is to be avoided
The night is void of ſhame
Do nothing too much
Nothing is greater then daily uſe
Faith is no where ſafe
Affirm nothing untried
It is in vain to reſiſt nature
Nothing is more fleeting than time
Smooth carriage gets friends
Opportunity makes a thief
Wealth takes away friends
Every beginning is troubleſome
Opportunity is not to be neglected
Riches ſwiftly paſs away
Hatred is abated by pliantneſs
Time affords all things
Riches are gotten by skill
Idleneſſe is the ruſt of the wit
Poverty ſtirreth up arts
Let a Scholar obey his Maſter
All things obey money
Raſh counſel is unlucky
Poverty bereaves us of friends
Things gotten are to be kept
Shamefaſtneſs is unprofitable for a beggar
The moſt voices overcome
Nothing is ſweeter than ones Country
Putting off from day to day is odious

Nil mentiri debes
Necessitas caret lege
Ne tua jactato
Ne aliena despicito
Ne cui obtrectato
Necessitati nihil repugnat
Necessitas frangit terrum
Nimia parsimonia vitanda
Nox pudore vacat
Ne quid nimis
Nihil assuetudine majus
Nusquam tuta fides
Nihil inexpertum affirmes
Naturæ frustra repugnatur
Nihil fugacius tempore
Obsequium amicos parit
Occasio facit furem
Opulentia tollit amicos
Omne principium grave
Occasio non negligenda
Opes celeriter dilabuntur
Odium obsequio lenitur
Omnia fert ætas
Opes arte parantur
Otium ingenii rubigo
Paupertas excitat artes
Præceptori discipulus obediat
Pecuniæ obediunt omnia
Præceps consilium inauspicatum
Paupertas amicis nos spoilat
Parta sunt conservanda
Pudor mendico inutilis
Plurium calculus vincit
Patria nihil dulcius
Procrastinatio est odiosa

Beggery is unſatiable
An injury is overcome with a good turn
The interchange of things is pleaſant
Every ignorant man is unconſtant
Misfortune is to be objected to no body
It is an hard thing to bear wrongs
Praiſe ſtirreth up the wit
Striſe doth breed griſe
All things flouriſh by labour
The tongue hath deſtroyed many men
Labours are the foundation of glory
Keep in thy tongue with thy finger
Labour is a mans treaſure
Praiſe is the reward of vertue
Nothing is ſweeter than liberty
An evil perſon doth ſeek his life
A thing evil gotten is quickly gone
Hunger teacheth many things
An evil thing is born by patience
The mind is foreknowing of a thing to come
Silence adorneth a woman
It is a moſt miſerable thing to die with hunger
Nothing is ſafe to mortal men
Giſts do catch men
Mutual defence is moſt ſafe
Lute teacheth muſick
Death throws down all afore it
Death is unavoidable
Croſſes do haſten old age
Chaſtity is a womans dowry
Memory is the treaſury of arts
We muſt not anſwer railing terms
Nature is content with a few things
No body is born for himſelf
Believe nothing raſhly

Inexplebilis est mendicitas
Injuria beneficio vincitur
Jucunda rerum vicissitudo
Ignorans omnis instabilis
Infelicitas nemini objicienda
Injurias tolerare difficile
Laus excitat ingenium
Lis parit litem
Labore omnia florent
Lingua multos perdidit
Labores gloriæ fundamentum
Linguam digito compesce
Labor est thesaurus hominis
Laus merces virtutis.
Libertate nihil dulcius
Malus similem quærit
Male partum dilabitur
Multa docet fames
Malum patientia tollitur
Mens præsaga futuri
Mulierem ornat silentium
Miserrimum fame mori
Mortalibus nihil tutum
Munera capiunt homines
Mutua defensio tutissima
Musicam docet amor
Mors omnia sternit
Mors est inevitabilis
Mala senium accelerant
Mulieris dos pudicitia
Memoria thesaurus artium
Maledictis non respondendum
Natura paucis contenta
Nemo sibi nascitur
Nihil temere credideris

We luſt more after things forbidden
The ſpeech of truth is plain
The judgement of the common people is ſand
Vertue being commended doth increaſe
All things are conſumed by uſe
The gifts of men are diverſe

Sentences of four Words.

Other things become another age (that
(i.e.) Some things become one age, ſome ano-
Other men have other faults. (i.e.) One man hath
one fault, and one another
We muſt uſe friends with modeſty
Daily exerciſe can do all things
We muſt take heed of flattering Perſons
We know our friends in adverſity
Good friends are rare
Old friendſhip is ſeldome aboliſhed
Nothing is hard to a lover
Ambition is moſt miſchievous in a common-wealth
Friendſhip is to be preferred before all things
The year doth fructifie, not the earth
Every mans minde is revealed by his ſpeech
There is no diſcretion till towards Years
Evils that one is uſed to, do not offend
Love is not curable
Croſſes do oft times ſtir up the wit
A covetous King is pacified with gold
The deſire of a covetous man is not ſatisfied
It is not a wiſe mans part to be adventurous
Nothing is more pretious then a faithful friend
Every thing hath a mean
There be few friends that admoniſh one freely
Modeſty is beauty ſufficient enough

Vetita magis appetimus
Veritatis simplex oratio
Vulgi judicium stultum
Virtus laudata crescit
Usu omnia consumuntur
Varia dona hominum

Sententiæ quatuor Dictionum.

Aliam ætatem alia decent
Aliis aliud vitii est
Amicis utendum cum modestia
Assidua exercitatio omnia potest
Ab hominibus blandientibus cavendum
Amicos inter adversa cognoscimus.
Amici boni rari sunt
Amicitia vetus raro aboletur
Amanti nihil est difficile
Ambitio in Republica pestilentissima
Amicitia omnibus rebus anteponenda
Annus fructificat, non tellus
Animus cujusque sermone revelatur
Ante annos prudentia nulla
Assueta mala non offendunt
Amor non est sanabilis
Adversa sæpe excitant ingenium
Auro placatur rex avarus
Avari cupiditas nunquam explebitur
Audere non est sapientiæ
Amico fido nihil pretiosius
Adest unicuique rei modus
Admonentes libere rari sunt
Amplis satis forma pudicitia

Friendſhip refuſeth no labour
The eyes eſpecially win love
Covetous men can not be ſatisfied
No vice is more miſchievous then covetouſneſſe
Laws are like to ſpiders webs.
One good turn doth alwayes provoke another
A benefit is to be meaſured by the mind of the giver
The ubraiding of a benefit is irkeſome
Civil war is a dangerous evil
Many good things are loſt by being neglected
We muſt uſe good friends ſomewhat ſparingly
All things do become good men
Men are perſwaded by good words
The matching of unequal parties is bad
Fearful dogs do bark the more eagerly
Too much ſubtilty doth hurt ſometimes
That is dear which is rare
Cuſtome doth make all hard things eaſie
Counſel prevails much every where
A good conſcience is very ſweet
Cuſtome is more prevalent then any tyrant
A common ſhipwreck is a comfort to all
Counſel is unprofitable after the things are done
Wiſdome is more pretious than all riches
Care doth follow money as it encreaſeth
An enemy deceiveth when he flattereth
Friends are changed with fortune
Fear doth argue baſe ſpirits
Riches are a burden to a good mind
Schollars delight in the company of ſch lars
It is a pleaſant thing to remember labours
Our own countrey ſoyl is pleaſant
The greater part is alwayes of the worſe
Loſs is to be preferred before baſe gain
Several counteys afford ſeveral things

Amicitia nullum pondus recusat
Amorem oculi patissimum conciliant
Avari non possunt sariari
Avaritia nullum vitium tetrius
Aranearum telis similes leges
Beneficium semper beneficium provocat
Beneficium animo donantis metiendum
Beneficii exprobratio molesta est
Bellum civile malum perniciosum
Bona multa negligendo perduntur
Bonis amicis parcius utendum
Bonos viros omnia decent
Blandis verbis homines exorantur
Conjugium inæqualium malum est
Canes timidi vehementius latrant
Calliditas nimia interdum obest
Charum est quod rarum est
Consuetudo omnia dura lenit
Consilium ubique plurimum valet
Conscientia recta suavissima est
Consuetudo quovis tyranno potentior
Commune naufragium omnibus solatium
Consilium post facta inutile
Cunctis opibus sapientia pretiosior
Crescentem sequitur cura pecuniam
Cum blanditur inimicus fallit
Cum fortuna mutantur amici
Degeneres animos timor arguit
Divitiæ bonæ mentis onera
Docti doctorum familiaritate gaudent
Dulce est meminisse laborum
Dulce est paternum solum
Deteriorum semper major pars
Damnum turpi lucro præponendum
Diversæ terræ diversa producunt

A gift is valued by the mind of the giver
Riches are the cauſe of brablings
We ought to condemn no man raſhly
A mans own miſery is to be concealed
A roſe doth not grow upon a ſea-onyon
The idle hand brings want
Love is bred by looking-at-one
We are all made wiſer by loſs
Mourning poſſeſſeth the laſt of joy (i. e.) after the greateſt joy comes mourning (the mind
Drunkenneſs doth diſcover the greateſt ſecrets of
Th' greateſt things ariſe from ſmall beginnings
It is a common thing for men to mſtake themſelves
A ſword muſt not be given to children
Upbraiding of calamity muſt be caſt to no man (i. e.) no man muſt be upbraided with his calamity
Experience is the miſtreſs of providence
Great things are made of little ones
Vices come from idleneſs
He that hath tried dangers is ſoon afraid of (them
Proſperity hath many kinſfolks
Fortune is very like the wind
It is a bad thing to deceive other men
There is no certain knowledge of things to come
Thou ſhalt be made evil by the company of evil
The company of evil men is to be avoided (men
The agreement of brethren is rare
Too high things are to be avoided
Faith is to be kept even towards an enemy
It is a grievous thing to ſpeak things that are not to be ſpoken
Glory is not bought with moneys.
Men are prone to miſchief
The faſhion of a man is known by his ſpeech
A mean kinde of life is the ſafeſt

Nothing

Donum a dantis animo penſatur
Diuitiæ ſunt cauſa iurgiorum
Damnare facile neminem debemus
Diſſimulanda eſt ſua miſeria
Eſquilla non naſcitur roſa
Egeſtatem aſſert manus otioſa
Ex aſpectu naſcitur amor
Eruditiores efficimur omnes damno
Extrema gaudii luctus occupat

Ebrietas abditiſſima pectoris profert
Ex minimis initiis maxima
Errare commune eſt mortalibus
Enſis pueris non committendus
Exprobratio calamitatis nemini obiicienda

Experientia eſt prouidentiæ magiſtra
Ex parvis fiunt magna
Ex otio vitia proueniunt
Expertus pericula facile expaveſcit
Felicitas multos habet cognatos
Fortuna ſimillima vento eſt
Fallere alios malum eſt
Futurorum nulla certa cognitio
Fies malus malorum contubernio
Fugiendum eſt malorum commercium
Fratrum concordia rara eſt
Fugienda ſunt nimis alta
Fides etiam hoſti ſervanda
Gravis culpa, tacenda loqui

Gloria pecuniis non emitur
Homines ad malum proclives
Hominis figura oratione cognoſcitur
Humile vitæ genus tutiſſimum

Nothing is more untolerable than a fortunate fo
Angry folks do nothing well
Agreement is rare amongſt brethren
Idle perſons have always holidayes
Unthankfulneſſe is the head of all vices
In every thing there is need of courage
A friend is tried in adverſity
Variety is delightful in every thing
Laws are ſilent amongſt weapons
Impatiency doth exaſperate all things
Violence doth all things ill favouredly
Honour doth coſt innumerable pains
Anger waxeth old the ſlowlieſt of all things
A good friend is a great treaſure
Unlooked for evils are more grievous
Glory hath a very great ſpur (i. e.) *it ſets us on*
Envy doth torment its owner (*pa*
Nothing is more miſchievous than a bad tongue
Careleſneſs breeds many miſchiefs
Croſſes oft times helpe the wit
Anger is not appeaſed by angrineſs
Labour is a treaſure to men
Labour receives the glory of vertue
Hard labour overcometh all things
A longer life is a long-laſting calamity
Bear willingly that which muſt needs be
We muſt ſtrive to do nothing our nature being
An evil weed dyeth not (*gain*
The mind is a foreteller of that which is to co
Many things are wanting to them that deſire m
It behoves a lyar to have a good memory (*ny thi*
Bad gain is equal to loſſe
An oak is hewn down with many blows
Froward perſons interpret nothing well
Evil counſel is the worſt to the counſellor
Nothing is dearer to men than money

De

Insipiente fortunato nihil intolerabilius
Irati nihil recte faciunt
Inter fratres rara concordia
Ignavis semper feriæ sunt
Ingratitudo vitiorum omnium caput
In omni re opus est animo
In adversis amicus probatur
In omni re varietas delectat
Inter arma silent leges
Impatientia res cunctas exasperat
Impetus cuncta male ministrat
Innumeris laboribus honos constat
Ira omnium tardissime senescit
Ingens thesaurus bonus amicus
Inopinata mala graviora sunt
Immensum gloriæ calcar habet
Invidia suum torquet authorem
Improba lingua nihil perniciosius
Innumera mala parit securitas
Ingenium mala sæpe movent
Ira non sedatur iracundia
Labor est thesaurus hominibus
Labor virtutis gloriam accipit
Labor improbus omnia vincit
Longior vita diuturna calamitas
Libenter feras quod necesse est
Minerva invita nihil tentandum
Mala herba non perit
Mens præsaga futuri
Multa petentibus desunt multa
Mendacem memorem esse oportet
Malum lucrum æquale dispendio
Multis ictibus dejicitur quercus
Moros nil candide interpretantur
Malum consilium consultori pessimum
Mortalibus nihil charius pecunia

Death is common to every age.
Evil things are near to good things.
A fool is wise after the evil is received
Forced wits do answer badly (i.e) make an ill proof
Modesty conduceth much to health
Miserable men use to envy happy men
Nature loves nothing that is sollitary
It is a busie matter to contend in Law
Do not follow the errors of the common people
Quiet rest hath known few (ic) few men enjoy quietness
Nothing is more effectual then plain truth
Undertake not things beyond thy power
Nothing is more filthy then a lecherous old man
Nothing more absurd than a covetous rich man
No mortal man is absolutely blessed
Natures necessity is satisfied with a little
No man is hurt but from himself
Rashness doth much hurt men
No possession is better than that of friends
Nothing is more subject to misery than man
Nothing is sweeter than a friendly admonisher
Nothing is more common than to deceive men
Too much mildness is not allowed of
Fortune doth not alwaies smile upon one
Wealth procureth friends
No man can have all things
No man is wise at all times
It is the best to make use of another mans folly
All things are to be done in their own time
All things are quickly changed
The masters eye doth fatten the horse
Idleness doth teach many vices
It is the sweetest thing of all, to receive
All good things consist in peace
We are all worse by too much liberty

Mors omni ætati communis eſt.
Mala ſunt vicina bonis,
Malo accepto fluctus ſapit.
Male reſpondent coacta ingenia.
Modeſtia ſanitati multum confert.
Miſeri felicibus invidere ſolent.
Natura nihil ſolitarium amat.
Negotioſa res eſt litigare.
Ne vulgi ſequaris errores.
Novit paucos ſecura quies.
Nihil efficacius ſimplici veritate.
Ne majora viribus ſuſcipias.
Nihil turpius ſene libidinoſo.
Nihil abſurdius divite avaro.
Nullus mortalium abſolutè beatus.
Naturæ neceſſitas exiguo placatur.
Nemo lædituir niſi à ſeipſo.
Nocet temeritas multum mortalibus.
Nulla amicorum melior poſſeſſio.
Nihil eſt homine calamitoſius.
Nihil dulcius amico monitore.
Nihil vulgarius quam fallere homines.
Nimia lenitas non probatur.
Non ſemper arridet fortuna.
Opes amicos conciliant.
Omnia habere nemo poteſt.
Omnibus horis nemo ſapit.
Optimum aliena inſania frui.
Omnia ſuo tempore peragenda.
Omnes res facilè mutantur.
Oculus domini ſaginat equum.
Otium multa docet vitia.
Omnia eſt dulciſſimum accipere.
Omnia bona pace conſtant.
Omnes deteriores ſumus licentiâ.

Orator

The ſpeech is the picture of the deeds
The eyes are more faithful than the ears
Every ſoyl is a valiant mans country
Poor folks death is without noiſe
Poor folks words are to no purpoſe
Old mens opinions are the beſt
Small things are not to be ſlighted
Soon-ripe wits do ſoon decay
His own countrey is moſt pleaſant to every man
Nothing is better then publick concord
Goods increaſe by ſparing and pains
It is a wiſe mans part not to take notice of many
Nothing is pleaſant to a troubled mind (things
It is a very hard thing to be an honeſt man
Stubbornes is the companion of an haughty ſpirit
Honeſty maketh a confident wit
Obedience is not to be given to a man when he doth amiſs
Envy ceaſeth after death
Mens minds grow wanton in proſperity
So many men, ſo many minds
Such a man, ſuch a ſpeech
Such a Prince ſuch a people
Every man flatterers his own (evils)
What is more filthy than proud unskilfulneſs
So many men, ſo many opinions
As much as you ſhall have, as ſo much you ſhall be (valued
Such a queſtion, ſuch an anſwer
Asking advice is an holy thing
A fool underſtands a thing when it is done, and paſt
We are all wiſe when a thing is paſt
Redneſs is the colour of vertue
There is ſeldome any calamity alone
Reaſon doth degenerate without exerciſe

Only

Oratio factorum eſt ſimulacrum
Oculi auribus ſunt fideliores
Omne ſolum forti patria
Pauperum mors eſt ſine ſtrepitu
Pauperum ſermones ſunt vani
Præſtantiores ſunt ſenum ſententiæ
Parva non ſunt contemnenda
Præcocia ingenia cito deſiſtunt
Patria ſua cuique jucundiſſima
Publica concordia nihil utilius
Parſimonia & labore creſcunt res
Prudentis eſt multa diſſimulare
Perturbato cordi nihil jucundum
Perdifficile eſt bonum eſſe
Pertinacia, elati animi comes
Probitas magnum ingenium facit
Peccanti non præſtandum obſequi

Poſt mortem ceſſat invidia
Proſperis rebus animi luxuriant
Quot capita, tot ſenſus
Qualis vir, talis oratio
Qualis Princeps, talis populus
Quiſque ſuis blanditur
Quid turpius arroganti imperitia?
Quot homines, tot ſententiæ
Quantum habebis, tanti eris
Qualis percontatio, talis reſponſio
Res ſacra eſt conſultatio
Rem peractam ſtultus intelligit

Re præterita omnes ſapimus
Rubor virtutis eſt color
Raro ulla calamitas ſola
Ratio degenerat ſine exercitatione

Only men in misery are free from envy.
A mans quality is known by his talk.
It is better to answer many men by silence.
A calm doth easily follow a storm.
His own trade maintains every man.
Nothing is more pleasant then old age that may take its ease.
Seasonable talk is the best.
Speech is the character of the mind.
Her own King doth please the Queen.
Sparing is too late in the bottom.
Whosoever doth covet is always poor.
His own studies delight every man.
We are able to do nothing without means.
Nothing is better in the life then health.
No man is born without faults.
Too much wisdom is not wisdom.
His own errour is to be attributed to every one.
We must attempt nothing beyond our strength.
Every one is delighted with his own study.
Hope bears up the minds of men.
Dishonest gain doth bring loss.
Time draws all things along with it.
His own pleasure doth draw on every man.
A friend is tried in time of adversity.
All things are made more light in time.
Immoderate wine is a cause of mischief.
Consultation is worse when the belly is full.
The common sort do measure friendship by profit.
The more seldom use commendeth pleasures.
Where fear is, there shame is.
Where friends are, there riches are
Where love is, there the eye is.
Where the pain is, there the finger is.
One man is no man.
As every one is, so he speaketh.

Soli miseri carent invidia.
Sermone qualitas viri cognoscitur.
Silentio multis respondetur aptius.
Sequitur facilè tempestatem serenitas.
Sua quemque alit ars
Senectute otiosa nihil jucundius.
Sermo opportunus est optimus.
Sermo character animi est.
Suus Rex reginæ placet.
Sera in fundo parsimonia.
Semper inops quicunque cupit.
Sua quemque studia delectant.
Sine opibus nihil valemus.
Sanitate nihil in vita melius.
Sine vitiis nemo nascitur.
Sapientia nimia non est sapientia.
Suus cuique attribuendus est error.
Supra vires nihil tentandum.
Suo quisque studio delectatur.
Spes mentes hominum fovet.
Turpe lucrum adducit infortunium.
Tempus omnia secum trahit.
Trahit sua quemque voluptas.
Tempore adversitatis probatur amicus.
Tempore omnia fiunt leviora.
Vinum immodicum malorum causa.
Ventre pleno, pejor consultatio.
Vulgus amicitias utilitate probat.
Voluptates commendat rarior usus.
Ubi timor, ibi pudor.
Ubi amici, ibi opes.
Ubi amor, ibi oculus.
Ubi dolor, ibi digitus.
Unus vir, nullus vir.
Ut quisque est, ita loquitur.

No poſſeſſion is greater than vertue
The changes of things are divers
Faults cannot be concealed
Vain-glory is not to be ſought after

Sentences of more Words.

Learn what thou maiſt avoid by the fal of oth(er)
Shame is to be thrown away, as oft as neceſſ(ity)
A boar is oft times held by a little dog (conſtrai(ned))
We are all diſpoſed to idleneſs
Adverſities are to be undergone with a patient
Flattery is the greateſt plague in friendſhip (mi(nd))
Its the duty of a youngman to reverence his bette(rs)
So much it is, to accuſtome (ones ſelf) in his you(ng)
yeurs
Old age is more ſlow to all kind of learning
The doers and conſenters are puniſhed alike
One mans weal, is another mans bane
One mans wealth, is another mans plunder
Another life, another courſe of living
A true friend is a great treaſury
Friends are known in adverſity
True love knoweth not how to keep any meaſure
A mind that is uſed to hardſhip, is leſs offended
Every mans mind is diſcovered by his ſpeech
Art is hardly put to its ſhifts, without the help (of)
An aſs had rather have ſtraw than gold (mea(t))
Gold hath oft times perſwaded men amiſs
Excellent learning is the ſtaffe of life
A benefit beſtowed upon thankful perſons is wel(l)
to come home with profit
It is better to be honeſtly poor, than badly rich
The city is moſt happy, which is governed by wi(ſe)
Good laws are bred out of ill manners (me(n))

Virtute nulla poſſeſſio major
Variæ ſunt rerum vices
Vitia celari non poſſunt
Vana gloria non eſt petenda

Sententiæ plurium Dictionum

A Baliorum caſu diſce quid vites
Abjiciendus pudor quoties urget neceſſitas
A cane non magno ſæpe tenetur aper
Ad otium proclives ſumus omnes
Adverſa æquo animo ſunt toleranda
Adulatio, maxima in amicitia peſtis
Adoleſcentis eſt majores natu revereri

Adeo in teneris conſueſcere multum eſt
Ad omnem diſciplinam tardior eſt ſenectus
Agentes & conſentientes pari pœna puniuntur
Alterius ſalus, alterius eſt exitium
Alterius opes, alterius ſunt ſpolia
Alia vita, alia vivendi ratio
Amicus verus, theſaurus eſt magnus
Amici in rebus adverſis cognoſcuntur
Amor verus nullum novit habere modum
Animus duris rebus aſſuetus, minus offenditur
Animus cujuſque ſermone revelatur
Ars laborat, citra fortunæ opem
Aſinus mavult ſtramina, quam aurum
Aurum multis ſæpe fuerit perperam
Bacillus vitæ, eſt egregia eruditio
Beneficium collatum in gratos, ſolet fœnerari.

Bene pauperem eſſe, melius eſt quam diteſcere
Beatiſſima civitas quæ a ſapientibus regitur (male
Bonæ legis ex malis moribus procreantur

Bonis

That which is done to good men is not loſt
Railing terms do not hurt good men
Good men come to good mens feaſts of their ow
A dog doth always haunt a poor ſtranger ſ ac co
An haſty bitch doth bring forth blinde whelps
An old dog cannot be wonted to a chain.
Thoſe things that are ſeen, are more certain th
they that are heard
We are not quickly to believe what is ſpoken
Wiſe men conceal their evils at home
We muſt beware of him that hath once deceivd
Whatſoever is gotten by hire is dearer to us. (n
You may better overcom one by advice, then ang
There is no need of adviſing, after a thing be d
and paſt (and diſcr
Counſel is to be asked of men that are adviſed
Acquaintance is to be had with honeſt men
Chooſe rather to have thy body grieved then t
Its an hard thing to correct an evil nature (mi
Being to take a journey never m e uſe of
naughty companion
Cuſtom is ever the moſt prevalent in all thing
Care prevails much in every thing (ſerv'd w
VVe muſt not fall out with a friend that hath d
He hath no friends whom fortune is againſt
It is main wiſdom to play the fool in due ſeaſo
Differing manners do follow differing ſtudies.
They that diſagree are eaſily overcome, they th
agree, not eaſily
No man is beloved, but he to whom fortune is fa
vourable (hea
It is a hard thing to feign a jeſt with a heav
He is a rich man who thinks he wants nothing
Riches are gotten by labor, and loſt by prodigali
An amends is never made to God, our Parents,
and School-maſters.

Bonis quod fit, haud perit.
Bonos viros nihil maledicta vulnerant.
Boni ad bonorum convivia ultro accedunt.
Canis pauperem peregrinam semper infestat.
Canis festinans cœcos parit catulos.
Canis antiquus catenæ assuefieri non potest.
Certiora quæ videntur, quam quæ audiuntur.

Credendum non cito est quod dicitur.
Celant sua mala domestica sapientes.
Cavendum ab eo qui semel imposuit.
Charius est quicquid mercede paratur.
Consilio melius vincas quam iracundia.
Consultatione, re peracta, non opus est.

Consilium petendum à consultis & prudentibus.
Consuetudo cum bonis viris est habenda.
Corpus magis dolore affici quam mentem velis.
Corrigere naturam malam difficile est.
Comi[illegible]celesto haud unquam iturus utere.

Co[illegible]etudo in rebus omnibus semper est potentissima.
Cui[illegible]in omni re plurimum valet.
Cum amico benemerito non est suscipiendum certamen.
Cui fortuna adversatur, amicos non habet.
Desipere in loco summa sapientia est.
Dispares mores disparia studia sequuntur.
Dissidentes facilè superantur, concordes haud facilè.

Diligitur nemo nisi cui fortuna secunda est.

Difficile est tristi fingere mente jocum.
Dives est qui nihil sibi deesse putat.
Divitiæ labore parantur, prodigalitate pereunt.
Deo, parentibus, præceptoribus non redditur æquivalens.

A true friend is an hard thing to be found.
When thou art rich remember to do good to the poor.
Learning is to no purpose, unleſs reaſon be joyned to it
A portion doth not make a good marriage, but virtue
It is an hard thing to leave thoſe things which yo
have been long wonted to.
Every one talks of his own matters.
Whileſt I cannot as I deſire, I live as I can.
Condemn no man before his cauſe be known.
The vertue of parents is a great portion.
Whilſt the Cat ſleepeth the Mice skip about.
Wealth is given to none now, but to rich men.
It is harder to bear proſperity, than adverſity.
A learned poor man is preferred before an unlearne
rich man.
A great thing doth riſe from a litt'e beginning.
A wiſe man doth amend his own by another mans fau
We are made more wary by other mens miſtakes.
It is a baniſhment to a man, where he liveth not co
veniently.
It is an excellent vertue to be ſilent in matters
A ſword woundeth the body, but the ſpeech wounde
the mind.
We our ſelves do not acknowledg our own faults.
It is the part of a valiant man to contemn a falſe i
report.
It is the part of a valiant mind, not to be troubled i
adverſity.
One doth eaſilier adviſe other men, than himſelf.
The diſcommodities of fortune do not at all trouble
wiſe man.
Error and repentance are the companions of haſte.
He is happily wiſe, who is wiſe by another mans dange
He will quickly find a cudgel, that hath a mind to be
a dog.

Difficilis res est inventu verus amicus.
Dives memineris, ut prosis pauperculis.
Doctrina vana est, ratio ni accesserit.
Dos non facit fanstum conjugium, sed virtus.
Durum est ea relinquere, quibus diu assueveris.

De suis quisque verba facit.
Dum non licet ut expetо, vivo ut queo.
Damnaveris nullum causa non cognita.
Dos est magna virtus parentum.
Dum felis dormis, saliunt mures.
Dantur opes nullis nunc, nisi divitibus. Er-
Difficilius est felicem, quam adversam ferre no-
Doctus pauper diviti indocto præponitur.

Ex parvo initio res magna oritur.
Ex vitio alterius sapiens emendat suum.
Ex aliorum erratis ipsi cautiores efficimur.
Exilium est illic homini, ubi parum commode vivit.

Eximia est virtus præstare silentia rebus.
Ensis vulnerat corpus, sed animum oratio.

Errata ipsi nostra non agnoscimus.
Fortis est, falsam infamiam contemnere.

Fortis animi est non perturbari in rebus adversis.

Facilius quis consulit aliis quam sibi.
Fortunæ incommoda nihil movent sapientem.

Festinationis comites sunt error & pœnitentia.
Feliciter sapit, qui alieno periculo sapit.
Facile fustem invenerit, qui cupit cædere canem.

A word doth quickly flow out, yet it never returneth.
Prosperity doth undo one whilest it fawneth upon him.
He is very happy, to whom no evil hath happened in his life.
Thou art happy whosoever shalt learn by another mans grief, to be able to be free from thy own.
It is an easie thing to conquer an absent man, that makes no resistance.
He is wise to no purpose that is not wise for himself.
A cock can do very much upon his own dunghil.
Vertue proceeding from a fair body is more pleasing
It is the best revenge to overcome an enemy by good
A mean fortune is more safe than a lofty (turns.
The inheritance of a good name, is more honest than that of riches.
The guessing at a mans mind is difficult.
A covetous man hasteneth all things, whatsoever he
Calm waters have also their storms. (does.
The masters honestly makes also the family better.
There is an old contest betwixt the mother in law and the daughter in law (look for.
Things unlooked for do fall out oftner then what you
Famous wits never wanted emulators.
He that willingly bears the yoke, makes it light. (ther.
The same day is sometimes a mother sometimes a stepmo-
Conceal thy misery, lest thou make thy enemies merry.
Huge wealth is not got without deceit
Ingratitude contains all vices of its self.
A discommodity is always a companion of commodities.
We are by nature quick-sighted into other mens faults, not into our own. (healthful life.
If you command your anger, you shall live a very
It is a wearisom thing to busie our selves every where, about several matters.
In bad matters we had need have good counsel.

A

Facile volat verbum, tamen nunquam redit.
Fortuna prospera, dum blanditur, perdit.

Felicissimus, cui nihil contingerit in vita mali.
Felix, quicunq; dolore alterius discet posse carere tuo.

Facile est absentem vincere, qui non repugnat.

Frustra sapit, qui sibi non sapit.
Gallus in suo sterquilinio plurimum potest.
Gratior est pulchro veniens è corpore virtus.
Hostem beneficiis vincere optima ultio est.
Humilis fortuna tutior est quam excelsa.
Hæreditas famæ quam divitiarum honestior.

Humani animi difficilis est conjectura.
Homo avarus, quicquid agit, properat omnia.
Habent & suam perturbationem tranquillæ æquæ.
Heri probitas familiam etiam reddit meliorem.
Inter socrum & nurum verus est bellum.

Insperata accidunt sæpius quam quæ speres.
Ingenia præclara æmulis nunquam caruerunt.
Jugum qui fert volens, leve efficit.
Ipsa dies quandoq; parens, quandoq; noverca.
Infelicitatem absconde, ne inimicos reddas lætos.
Ingentes opes non parantur sine fraude.
Ingratitudo omnia vitia in se complectitur.
Incommoditas semper comes est commoditatum.
In aliena vitia natura sumus oculati, non in nostra.

Iræ imperans vitam vives validissimam.
Incumbere variis ubiq; est languidum.

In rebus malis opus est bono consilio.

A friend is known in adversity.
We are not to slumber in a dangerous business.
It is the property of one that doteth to wish things impossible to himself.
Shame is unprofitable, when necessity compelleth.
We must bring a buyer of our selves to ware that will
Time trieth friends as the fire doth Gold. (not off
An envious man waxeth lean at the prosperity of another.
Suits-at-law use to take away the quietnes of the mind
A longer life useth to bring more inconveniencies.
He is commended, not who hath lived long, but who hath lived well
Evil gain always bringeth loss. (body.
The sharpness of the mind waxeth dull by the riot of the
A man must be liberal but according to his ability.
No body would be bad, unless there were gain. (nesses
Men beliive eye-witnesses more willingly than ear-wit_
The burden that is born well, is made light.
Men are overcome by praise and compliancy.
A wicked woman is more savage then all wild beasts.
A thrifty dame is not every where to be met with.
A woman is the preservation or overthrow of a house.
It is a most miserable kind of death to die with hunger
Evil communications corrupt good manners. (ones.
Thou shalt lose greater matters unless thou keep small
Many things do befal a man, which he would not.
A mean is to be accounted the best in all things, (hope
Many good things have befallen to many beyond their
Many envy the good things to others, which they want themselves. (of the mind.
The manner of the speech useth to shew the disposition
He displeaseth many, that humours himself too much.
It is much better, to remedy the beginnings, than the
Naughty company infects good manners, (end,

Be

In adverſis rebus amicus cognoſcitur.
In periculoſo negotio non eſt dormitandum.
Impoſſibilia optare ſibi, delirantis eſt.

Inutilis eſt pudor, quum urget neceſſitas.
Invendibili merci oportet ultro emptorem adducere.
Indicat amicos tempus, ut aurum ignis.
Invidus alterius rebus macreſcit opimis.

Lites animi tranquillitatem adimere ſolent.
Longior vita ſolet plurima incommoda afferre.
Laudatur, non qui diu, ſed qui bene vixit.

Lucrum malum damnum ſemper afferre.
Luxu corporis hebeteſcit mentis acies.
Liberalem oportet eſſe, ſed pro facultate.
Lucrum niſi eſſet, nemo malus eſſet.
Libentius oculatis, quam auritis teſtibus creditur.
Leve ſit, quod bene terſur, onus.
Laude & obſequio vincuntur homines.
Mulier mala cunctis feris eſt ferocior,
Matrona frugi paſſim non eſt obvia.
Mulier domus ſalus eſt & calamitas.
Miſerrimum mortis genus, fame emori.
Mores bonos colloquia prava diruunt.
Majora perdes, parva ni retinueris.
Multa eveniunt homini, quæ non vult.
Modus omnibus in rebus optimus habendus.
Multa bona multis præter ſpem evenerunt.
Multi invident aliis bonum, quo ipſi carent.

Mentis habitum ſermonis cultus ſolet indicare.
Multis diſplicet, qui ſibi nimium placet.
Multo præſtat medicari initia quam finem.
Mores bonos convictus inficit impropus.

Be acquainted with your friends manners, but have them not.
All mortal things have many changes.
Great things do decay by discord, they grow strong by concord.
Every wise man and good man hateth a lie.
Idleness doth occasion many mischiefs to men.
It is a very great benefit to know how to use poverty.
Nothing is ours that can be taken from us.
There is no falling out where there is the same mind.
Have no commerce with wicked men.
It matters not how long you live, but how well.
Punish no man unless you well consider the matter.
Insult not over a miserable man: lot is common.
A good man is never made rich on a sudden.
No living creture, no ware is harder to be known then a man.
Thou must not live that thou mayest eat, but thou must eat that thou mayest live.
Wisdom is gotten not by age, but by wit
Goodness of wit will do thee no good, unless thou make use of it.
Do not torment thy mind with cares.
Stir not a bad matter that is well ended.
Nothing is more base then to quarrel with a friend.
There is no man in whom there is not some fault.
It is not a benefit which is done for advantage.
He maketh no small gain that escapeth loss.
Do not learn any filthiness, neither do you suffer it.
Gold doth not set out a woman, but good manners.
Nature hath not granted women to rule.
A woman knoweth nothing but what she hath a mind to.
Nature doth not suffer a woman to bear rule over men.
There is nothing happy on all parts.
Nothing is worse then heaviness in things that concern us.
Thou canst bear no burthen more troublesom then poverty.
I pray you do not believe all men all things.
Do not study to do mischief presuming upon thy wealth.

Mores amici noveris, non oderis.
Mortalia omnia mutationes multas habent.
Magnæ res discordia pereunt, concordia valent.
Mendacium odit omnis sapiens & bonus.
Multa mala affert hominibus otium.
Maxima utilitas scire uti paupertate.
Nihil nostrum est quod auferri potest.
Nulla discordia ubi idem est animus.
Ne commercium habeas cum improbis.
Non refert quamdiu vixeris, sed quam bene.
Ne quenquam punito rem nisi expenderis.
Noli misero insultare : sors communis est.
Nunquam repente vir bonus diratus est. (homo.
Nullum animal, nulla merx difficilior cognitu quam
Non vivendum ut edas, sed edendum ut vivas.

Non ætate sed ingenio acquiritur sapientia.
Non proderit tibi ingenii felicitas, nisi exercueris.

Ne curis tuum ipsius animum excrucies.
Ne moveris malum bene conditum.
Nihil turpius quam cum familiari bellum gerere.
Nemo est hominum, in quo non aliquid vitii inest.
Non est beneficium quod in quæstum mittitur.
Non parum lucri facit, qui damnum effugit.
Ne disce turpitudinem, neve admiseris.
Non fœminam aurum exornat, sed boni mores.
Natura non dedit imperare fœminis.
Nihil præter quod gliscit, novit fœmina.
Natura non finit præesse fœminam.
Nihil est ab omni parte beatum.
Nihil pejus mœrore in rebus mortalium.
Nullam feras pauperie molem acerbius.
Ne cuncta semper, oro, credas omnibus.
Ne studeas male facere, confisus opibus tuis.

There is nothing ſo grievous as poverty.
Do not haſte to be rich, leſt you quickly become poor.
Naughtineſs of manners doth quickly infect nature.
There is nothing ſo unkind, but you may make it friend-
5 Nothing is better then health in this life. (ly.
No man doth ſo diligently look after other mens buſi-
neſs, as he doth after his own.
Do not go about that which cannot be done.
There is nothing ſo long-laſting which continual di-
ligence cannot make eaſie.
The night, love, and wine, do perſwade filthy things.
10 It hurts not any man to hold his peace, it hurts to have
ſpoken. (poſe.
The ſame man cannot ſay many things, and to the pur-
There is nothing more odious then that which is al-
ways the ſame
It is an hard thing to take from nature its own right.
Fearn that is to be burnt grows in fields that are not
husbanded
15 Servants do nothing well, unleſs the maſter be by.
All things do not befal, which you purpoſe in your mind.
Every thing that is too much, is to be avoided in all
We are rather to believe our eyes then our ears. (things.
Things deviſed for the beſt, do oft times fall out for the
worſt (grows old.
20 A man ſhould always learn ſomthing (even) when he
All the beſt things have difficult ends.
All men wiſh better to themſelves than to another man
Every thing breeds error by making haſte.
Every evil at its firſt coming up is eaſily ſuppreſſed.
25 All delay, though very little doth ſeem very long.
We muſt take that, which we have at preſent, in good
It is the beſt, for one to take a fit time. (part.
Undertake not a burden which thou art unfit for.
30 Every ſuperfluous thing doth flow from a full breſt.
Death is the utmoſt of all things. Thoſe

Nihil eſt tam grave, quam paupertas.
Ne feſtina diteſcere, ne pauper fias ſtatim.
Naturam iniquitas morum plane inficit.
Nihil eſt tam grave, quin amicum feceris.
Nihil ſanitate in vita præſtantius.
Nemo ſic diligenter aliena, ut ſua curat negotia.

Ne conare, quod fieri non poteſt.
Nihil eſt tam diuturnum, quod non emolliat aſſiduitas

Nox, amor, vinum turpia ſuadent.
Non ulli taciſſe nocet, nocet eſſe locutum.

Non eſt ejuſdem & multa & opere una dicere.
Nihil odioſius, quam quod ſemper idem eſt.
Naturæ ſuum jus eripere difficile eſt.
Neglectis urenda filix innaſcitur agris.
Nihil recte faciunt miniſtri, niſi adeſt herus.
Non omnia eveniunt, quæ in animo ſtatueris.
Omne nimium cunctis in rebus eſt fugiendum.
Occulis magis habenda fides, quam auribus.
Optime cogitata ſæpe peſſime cedunt.

Oportet ſeneſcentem ſemper aliquid addiſcere.
Optima quæque difficiles habent exitus.
Omnes ſibi melius eſſe malunt, quam alteri.
Omnis res properando parit errorem.
Omne malum naſcens facile opprimitur.
Omnis mora, quantumvis puſilla longiſſima videtur.

Opportet id, quod adeſt, boni conſulere.
Optimum erit, ſi quis tempus ſpectaverit aptum.
Onus, cui impar ſis, ne ſubiveris.
Omne ſupervacuum pleno de pectore manat.
Omnium rerum extremum eſt mors.

Pati-

Thoſe things which cannot be altered, are to be patiently born.
Our fathers manners are not to be found fault with, but endured.
Few men are moderate in proſperity
Anger is the worſt perſuader in doing things.
His own country is pleaſanteſt to every man.
We are wiſe for the moſt part after a thing is done
Horns ſhoot out on a ſudden to rams that are wel fed.
Anger and luſt are the worſt adviſers.
It is better to be envied then pitied.
Very many things are to be known, but the beſt to be retained.
Raſh anger is the cauſe of many evils
Medicines are to be applied to a bleeding evil.
The beauty of the body is a brittle good thing.
It preſently appears what plant is fruitful.
A little ſpark being neglected hath cauſed a great fire.
It is a dangerous thing to adventure ones ſelf to the waters.
There is the moſt ſcarcity of the beſt things.
It is the part of a wiſe man to do nothing raſhly.
Like are eaſily gathered together with like.
Good ware doth quickly find a chapman.
Things paſt may be blamed, but they cannot be amended.
More are overcome by fair means then by hard means.
It is a fine thing to know the ſeaſon of every time.
It is better to die then to lead a diſhoneſt life.
Grief will be well eaſed with ſweet words.
It is good to keep meaſure in anger and pleaſure
It is better to ſtand in need then grow rich by wickedneſs.
It is better to hold ones peace, then to ſpeak unſeemly.
One eye-witneſs is more worth then ten ear-witneſſes.
The tongue kills more then the ſword
Nothing is pleaſant to a troubled heart.
A fat belly doth not beget a fine wit.
The ſmoke of our country is brighter then a ſtrange fire.

Every

Patienter ferenda quæ mutari non poſſunt.

Parium mores non ſunt arguendi, ſed ferendi.
Pauci in ſecundis rebus moderati ſunt.
Peſſimus autor rerum gerendarum ira.
Patria ſua cuique jucundiſſima eſt.
Poſt factum plerunque magis ſapimus.
Præruunt cornua arietibus bene paſtis.
Peſſimi ſunt conſultores ira & cupido.
Præſtat inviſum eſſe quàm miſerabilem.
Plurima ſunt cognoſcenda, ſed optima retinenda.
Præceps ira multorum malorum author.
Pharmaca naſcenti ſunt adhibenda malo.
Pulchritudo corporis fragile bonum eſt.
Protinus apparet, quæ planta frugifera ſit.
Parva ſcintilla contempta maximum excitat incendi-
Periculoſum eſt ſe aquis credere. (um.
Præſtantiſſimarum rerum ſumma raritas eſt.
Prudentis eſt nihil temere agere.
Pares cum paribus facile congregantur.
Proba merx facile emptorem repetit.
Præterita reprehendi poſſunt, corrigi non poſſunt.
Plures vincuntur aquabilitate quam duritiâ.

Pulchrum eſt modum cujuſcunque ſcire temporis.
Præſtat mori quam fœdam vitam vivere.
Placidis dictis dolor recte curabitur.
Tenere modum iræ & voluptati, bonum eſt.
Præſtat egere, quam exſcelere diteſcere.
Præſtat tacere, quam loqui indecentia.
Pluris eſt oculatus teſtis unus, quam auriti decem.
Plures necat lingua quam gladius.
Perturbato cordi nihil eſt jucundum.
Pinguis venter non gignit ſenſum tenuem.
Patriæ fumus igne alieno luculentior.

Plus

Every man hears more at home then he doth abroad.
Eyes see more then an eye.
Honest deeds proceed from honest minds
It is a mans country whereſoever he lives well.
He is a poor man, not who hath little, but who deſires much.
Naughty company brings forth bad fruit.
When ſhame is loſt, all virtue quickly decays.
Things preſent make us to have conſideration of things to come.
It is a fine thing to change injuries into courteſies.
It doth children hurt to drink wine.
That which is taken up ſuddenly is not long laſting.
Thoſe things that are ſeen are more certain then thoſe that are heard.
What any one hath a great mind to, that he cannot forget.
Thou muſt not do that which thou blameſt others for.
Whatſoever happens beſide hope, account it to be gain.
They that avoid labours, wiſh for holy days.
Whoſoever refuſeth labour doth get no good.
See often what you lay of any man, and to whom.
It is not preſently good which many men do.
That which ſeems good to one man, ſeems bad to another.
That which is not uſed to it, refuſeth labour.
He that haſteneth too much, diſpatcheth ſomewhat late: (i. e.) The moſt haſte, the worſt ſpeed.
He that knoweth not how to diſſemble, knoweth not how to rule.
He that hath enough, let him wiſh no more. (corrected.
He that knoweth not that he doth amiſs, will not be
How many miſchiefs doth idleneſs bring upon men?
You can correct by no pains that which is inbred by nature: (i. e.) What is bred in the bone will never out of the fleſh.
Every man is careful about that which he hath a mind to.
He that beſtoweth a benefit upon an unthankful perſon, loſeth his labour. What-

Plus audit quiſque domi, quam foris.
Plus vident oculi, quam oculus.
Probis ab animis facta promanant proba.
Patria eſt homini ubicunque feliciter agit.
Pauper eſt, non qui parum habet, ſed qui plus cupit.
Perverſæ ſodali rates malum fructum ferunt.
Pudore amiſſo omnis virtus ruit.
Præterita compelluut nos futurorum rationem habere.
Pulchrum eſt injurias in gratiam commutare.
Pueris nocet potare vinum.
Quod repente tollitur, non eſt diuturnum.
Quæ cernuntur, certiora ſunt, quam quæ audiuntur.
Quod quiſque vehementer amat, ejus non poteſt obliviſci.
Quod aliis vitio vertas, ipſe ne feceris.
Quicquid præter ſpem evenit, id deputato eſſe in lucro.
Qui fugitant labores optant dies feſtos.
Quicunque recuſat laborem, non fert fructum.
Quid de quoque viro, & cui dicas, ſæpe caveto.
Quod multi faciunt, non continuo bonum eſt.
Quod uni bonum, alteri malum videtur.
Quod non eſt aſſuetum, laborem recuſat.
Qui nimium properat, ſerius abſolvit.

Qui neſcit diſſimulare, neſcit imperare.

Quod ſatis eſt cui contingit, nihil amplius optet.
Qui ſe peccare neſcit, corrigi non vult.
Quam multa mala hominibus affert otium?
Quod natura eſt inſitum, nullo corrigi negotio.

Quiſque advigilat ad id quod expetit.
Qui beneficium collocat in ingratum, perdit operam.

Quic-

Whatsoever is natural, is not easily changed. (*of both.*
He that catcheth at a double profit at once is deceived
What the destinies have decreed no man can avoid.
What is done cannot be undone. (*knoweth.*
Let every man exercise himself in the art which he
They that vant proudly of themselves have bad neighbours. (*deservedly.*
Those things are to be born patiently, which you suffer
A contrary state is to be feared, especially in prosperity.
Means cannot last when the charge exceeds the gain.
A small matter in the beginning increases to a greater.
A thing hard to be done, is yet overcome by continual industry.
The custom of an evil thing is the worst that can be.
Humane things are by nature prone to corruption.
It is an evil thing to covet many things.
He is a great King whosoever shall rule well.
A friend that suffers with us, is a comfort in miseries.
Prosperity maddeth, and destroyeth unwary men.
Leisure and rest belong to old age.
Wisdom is ofttimes under a thred-bare cloke.
Anger ariseth ofttimes from very light causes.
It is not an easie thing to fly without wings.
A shrill noise is a womans houshold goods.
The best wits do ofttimes lie hid in a secret place.
Every one doth much approve of his own study.
It is wisdom to learn of a wise man.
The tongue must be ruled with a great deal of care.
They are fools that will not be corrected.
All fortune is to be overcome by suffering.
If you cannot do what you desire, you must do what you can do.
An old man is troublesom to young mens company.
There is nothing more worthy then wisdom.
A wise man hath all his wealth in himself.
Never bewray the secrets of thine own mind.

If

Quicquid nativum eſt, id haud facilè mutatur.
Qui ſimul duplex captat commodum, utroque fruſtratur.
Quod fatis decretum eſt, nemini licet evitare.
Quod factum eſt, infectum fieri non poteſt.
Quam quiſque nôrit artem in hâc ſe exerceat.
Qui de ſe prædicant arrogantiùs, malos habent vicinos.
Quæ meritò pateris, facilè ferenda ſunt.
Rebus maximè proſperis metuenda diverſa fortuna.
Res non poteſt conſiſtere, cùm quæſtum ſuperat ſumptus.
Res initio puſilla creſcit in majus.
Res factu ardua, tamē aſſiduâ induſtriâ evincitur.
Rei non bonæ conſuetudo peſſima eſt.
Res humanæ naturâ proclives ſunt ad corruptelam.
Res mala eſt, multa concupiſcere.
Rex magnus quiſquis bene rexerit.
Solatium in miſeriis amicus compatiens.
Secundæ res incautos dementant, & perdunt.
Senectutis eſt otium & quies.
Sæpe etiam ſub palliolo ſordido ſapientia eſt.
Sæpe de læviſſimis cauſis exiſtit ira.
Sine pennis volare haud facile eſt.
Supellex mulieris eſt clarus clamor,
Sæpe ſumma ingenia in occulto jacent.
Suum quiſque ſtudium maximè probat.
Sapientia eſt à viro ſapiente diſcere.
Summâ curâ lingua regi debet.
Stulti ſunt, qui corrigi nolunt.
Superanda omnis fortuna ferendo eſt.
Si non potes quod vis, id velis quod poſſis.
Senex homo eſt moleſtus cætui juvenum.
Sapientiâ non eſt res ulla dignior.
Sapiens in ſe omnem habet ſubſtantiam.
Secreta animi nunquam prodito.

It is a base thing for a wise-man to say, I wist not.
Excellent virtue was ever envied by wicked men.
An old man sees many things, which he would not.
If you say what you list, you shall hear what you list not.
Oft-times all the people rue for a bad mans ill doing.
A fool is changed, just as the Moon.
You may oft-times overcome him with patience, whom
you cannot overcome with force.
Things otherwise invincible may be overcome with mony.
It is better to remedy the beginnings, than the end.
The single-hand fight is but weak.
Life is unpleasant without a friend to live with us.
No man offends by being silent, but very often by speaking.
We all in common despise things that are present.
It repents every man of his own condition, he admires
another mans.
We can do nothing without Gods help.
God doth always bring like to like.
We often embrace the worst things for good.
A mind that guesseth too much aforehand, doth always fear.
It is better to be silent, than to utter things to be sorry for
silent.
The event is oft-times unlike the advice
The end and issue of a thing is ever to be looked at.
No time is to be spent unprofitably.
Such things will be said to you, as you shall say your self.
Men do then judge, when they begin to repent.
Time brings the truth to light.
A drunken man asleep is not to be awaked.
Slowness in doing things is odious.
Every one is valued so much worth, as he hath.
Every man becomes such as they with whom he is familiar.
Bashfulness is a good sign in a young man.
Violence breeds hatred, and hatred dissentions.
Strength doth no good without counsel.

Sapienti turpè est dicere, Non putavi.
Semper malis invisa fuit egregia virtus.
Senex multa, quæ non vult videt.
Si dixeris quæ vis, quæ non vis, audies.
Sæpe mali malefacta viri populus luit omnis.
Stultus, perinde atque luna, immutatur.
Sæpe vincas patientiâ, quem non viceris impetu.

Solâ pecuniâ possunt expugnari alioqui invicta.
Satius est initiis mederi, quàm fini.
Solitariæ manûs invalida pugna est.
Sine convictore amico insuavis vita est.
Silendo nemo peccat, loquendo persæpe.
Spernimus in commune omnes præsentia.
Suæ quemque sortis pœnitet, alienam miratur.

Sine ope divinâ nihil valemus.
Semper similem ducit Deus ad similem.
Sæpenumerò pessima pro bonis amplectimur.
Semper metuit nimiùm præsaga mens.
Satius est tacere, quàm tacenda proloqui.

Sæpe consilio dissimilis eventus.
Spectandus semper est finis, & rei exitus.
Tempus nullum est infructuosè transeundum.
Talia dicentur tibi, qualia dixeris ipse.
Tum judicant homines, ubi jam pœnitet.
Tempus ad lucem ducit veritatem.
Temulentus dormiens non est excitandus.
Tarditas in rebus gerendis otiosa.
Tanti quisque habetur, quantum habet.
Talis quisque fit, cum qualibus habet familiaritatem.
Verecundia bonum in adolescente signum.
Violentia odium parit, odium dissentiones.
Vis sine consilio nihil prodest.

Where every one hath his treasure, there also he hath his heart.
As your speech shall be, so shall you be answered.
The will is oft-times to be commended, where power is wanting.
Will and labour breed arts.
A woman is alwayes wavering and unconstant.
A wife that hath lost chastity hath lost all things.
We learn our wives faults after the marriage.
Men are taken with pleasure, as fish are with an hook.
Art is the onely refuge in poverty.
Get thy living as thou canst, but not by wickedness.
Nature hath given a defect to every thing created.
Where one feels it smart, there he layeth his hand.
Our life is like a bubble on the water.
The pleasantness of wine doth lessen the wearisomness of old-age.

Holy Sentences to be taught Scholars upon Holy-dayes.

WE can do nothing without God.
God requires the affection of the heart.
The Lord is wont to be with the afflicted.
All things depend upon God.
We must not look after earthly things.
A tree is known by its fruits.
We must work well continually.
Our crosses are from God.
Covetousness doth cause forgetfulnes of God.
We must add nothing to the word of God.
All things are to be hoped for from the Lord alone.
When the word of God is lost all things are lost.
The welfare of the soul doth depend upon Gods word.
Covetous men do deride the word of God.
The Lord throweth down presumptuous men.
Sin is derived to us from Adam.

Ubi quiſque theſaurum habet, ibi habet & cor.

Ut tua fuerit oratio, ita tibi reſpondebitur.
Voluntas ſæpe laudanda eſt, ubi vires deſunt.
Voluntas & labor procreant artes.
Varia & mutabilis ſemper fœmina.
Uxor quæ pudicitiam amiſit, omnia perdidit.
Uxorum vitia poſt nuptias diſcimus.
Voluntate capiuntur homines, ut hamo piſces.
Unicum confugium egeſtate eſt ars.
Victum para undecunque, at non ex crimine.
Unicuique dedit vitium natura creato.
Ubi quis dolet, ibidem & manum habet.
Vita noſtra ſimilis bullæ in aquâ.
Vini hilaritas minuit ſenectutis moleſtiam.

Sententiæ ſacræ feſtis diebus juventuti literariæ proponendæ.

ABſque Deo nihil poſſumus.
Affectum cordis exigit Deus.
Afflictis adeſſe ſolet Dominus.
A Deo pendent omnia.
Ad terrena non reſpiciendum.
Arbor ex fructibus cognoſcitur.
Aſſiduè bene operandum.
Adverſitates noſtræ à Deo.
Avaritia infert Dei oblivionem.
Ad verbum Dei nihil addendum.
A ſolo Domino cuncta ſperanda.
Amiſſo verbo Dei omnia amittuntur.
Animæ ſalus à verbo Dei pendet.
Avari verbum Dei deridebunt.
Audaces Dominus dejicit.
Ab *Adamo* peccatum in nos derivatum eſt.

God bestoweth upon us all things that we need.
Man is prone to vanity by nature.
Help is to be expected from God.
Covetousnes doth blind and harden the heart.
God is the author of all works.
The blessing of God makes all things fruitful.
All good things are given to a believer.
We are only the stewards of our goods.
The goodnes of God doth clearly appear in all things.
We must not make war, unless necessity compell us.
They that first begin the war, are oft times overcome.
Kingdomes got by war, are lost by war.
Good things befall the godly by the grace of God.
Good works do prove faith.
The blessing of the Lord doth nourish, and uphold belie-
vers.
The knowledg of God is life eternal.
All things are done by Gods decree.
All things are possible to him that believeth.
The counsels of God are not changed.
All good things are communicated to believers.
Christians are the temple of God.
Charity is the badge of believers.
Charity is the fulfilling of the Law.
There is no counsel against the Lord.
Carnal men do not see the Kingdome of God.
Sole confidence must be had in God.
He that hath Christ by faith, hath all things.
Christ is the treasure of all good things.
The crosse doth follow the confession of faith.
Glory doth follow the crosse.
We must have a fellow-feeling with all men.
The crosse is the trial of our faith.
All things must be done with a sure conscience.
Blindnes is a punishment of the contempt of Gods word.
All things are to be done with advice and industry.

Every

A Deo omnia donantur, quibus egemus.
Ad vanitatem naturâ proclivis eſt homo.
Auxilium à Domino expectandum.
Avaritia cor excæcat & indurat.
Author omnium operum Deus.
Benedictio Dei omnia fœcundat.
Bona omnia dantur credenti.
Bonorum noſtrorum diſpenſatores tantùm ſumus.
Bonitas Dei rebus in omnibus elucet.
Bellandum non eſt, niſi neceſſitate urgente.
Bellum moventes primi ſæpe vincuntur.
Bello parta, bello pereunt regna.
Bona piis adveniunt Dei gratiâ.
Bona opera probant fidem.
Benedictio Domini credentes alit & ſuſtentat.
Cognitio Dei vita æterna.
Conſilio Dei omnia fiunt.
Credenti omnia ſunt poſſibilia.
Conſilia Dei non mutantur.
Credentibus omnia bona communicantur.
Chriſtiani templum Dei ſunt.
Charitas ſymbolum credentium.
Charitas eſt plenitudo legis.
Conſilium nullum contra Dominum.
Carnales regnum Dei non vident.
Confidentia ſola habenda in Deum.
Chriſtum qui fide habet, omnia habet.
Chriſtus eſt omnium bonorum theſaurus.
Crux ſequitur confeſſionem fidei.
Crucem ſequitur gloria.
Compatiendum omnibus.
Crux eſt probatio fidei.
Conſcientiâ certâ omnia facienda ſunt.
Cæcitas eſt pœna contemptûs verbi Dei.
Conſilio & induſtriâ omnia gerenda.

Every calamity is a punishment of sin.
Believers commit all things to God.
Believers in Christ have eternal life.
The Church is to be governed by concord.
All power is given to Christ.
He that is of the truth, doth hear Christ.
All creatures do obey Christ.
The Kingdome of Christ shall endure for ever.
There is no worship of God without faith.
The counsel of God is immutable.
All care is to be committed to God.
Christ alone doth deliver us from death.
Nothing can be wanting to them that follow Christ.
We must deal kindly with our enemies.
The desire of having is the root of all evil.
We must not trust in man.
Mens counsels are ordered by God.
There is no remedy against death.
The will of God is to be looked at in all things.
God doth help us in afflictions.
God hath a care of us.
We must blame nothing rashly.
An account must be given of every idle word.
God amends us by the cross.
God is the fountain of all good things.
God helpeth his servants speedily.
God alone is the searcher of hearts.
Nothing is impossible to God.
God is the maker of all things.
God doth send help in time.
God alone is everlasting.
God is known by faith.
God is the hope of the faithful.
Nothing is hidden to God
All things obey God.

God

Calamitas omnis, peccatorum pœna eſt.
Credentes omnia Deo committunt.
Credentes in Chriſtum habent vitam æternam.
Concordiâ Eccleſia regenda eſt.
Chriſto data eſt omnis poteſtas.
Chriſtum audit qui ex veritate eſt.
Chriſto obediunt omnes creaturæ.
Chriſti regnum in æternum durabit.
Cultus Dei ſine fide nullus.
Conſilium Dei immutabile.
Cura omnis Deo committenda.
Chriſtus unus à morte liberat.
Chriſtum ſequentibus nihil deeſſe poteſt.
Cum hoſtibus beneficè agendum.
Cupiditas habendi radix omnium malorum.
Confidendum non eſt in homine.
Conſilia hominum à Deo moderantur.
Contra mortem non eſt remedium
Dei voluntas omnibus in rebus ſpectanda.
Deus opitulatur in afflictionibus.
Deus curam noſtrî habet.
Damnandum temerè nihil eſt.
De verbo otioſo reddenda eſt ratio.
Deus emendat nos cruce.
Deus fons omnium bonorum.
Deus ſubitò ſuos adjuvat.
Deus ſolus ſcrutator cordium.
Deo nihil non poſſibile
Deus conditor rerum omnium.
Deus in tempore ſuccurrit.
Deus ſolus ſempiternus eſt.
Deus fide agnoſcitur.
Deus ſpes fidelium.
Deo nihil eſt occultum.
Deo omnia parent.

God ruleth all things.
Every Doctrine muſt be tried.
God hath ſubdued all things to man.
God reſpecteth not perſons.
God ſeeth and heareth all things.
Gods counſels are hidden from us.
We muſt obey God, rather than men.
God hath reſerved all things for himſelf alone.
We muſt add nothing to Gods commands.
Riches come to us by Gods bleſſing.
God doth deliver thoſe that are his in his own time.
The rich and the poor are of Gods making.
Where God is not, there is nothing.
Mans cunning can hide nothing from God.
If God be againſt us, all creatures are againſt us.
God will not have men to be idle.
The deſire of riches withdraws men from God.
God feeds and preſerves us beyond our care.
God is a Spirit, and to be worſhipped in ſpirit.
The works and counſels of God are unſearchable.
God alone, and freely, forgives ſin.
God worketh all our works in us.
God admoniſhes us by his word, before he doth puniſh.
God correcteth his, but doth not caſt them away.
He that exalteth himſelf ſhall be made low.
The examples of many men are not to be followed.
Outward things do not defile a man.
Thoſe things befall, not which we determine, but which God hath decreed.
It is blindneſs to mind outward things, and neglect the inward.
The amendment of life is made by the law of God.
Fooliſh is the puniſhment of drunkenneſs.
Nothing is wanting to the faithful.
The world hateth the faithful.

Rage

Deus regit omnia.
Doctrina quævis probanda.
Deus homini omnia ſubjecit.
Deus non reſpicit perſonas.
Deus videt & audit omnia.
Dei conſilia nobis abſcondita.
Deo plus obediendum, quàm hominibus.
Deus ſibi ſoli omnia reſervavit.
Dei mandatis nihil addendum.
Divitiæ obveniunt benedictione Dei.
Deus ſuos liberat ſuo tempore.
Dives & pauper à Deo facti.
Deus ubi non eſt, ibi nihil.
Deum humana aſtutia nihil celare poteſt.
Deo adverſante omnes creaturæ adverſantur.
Deus homines non vult otioſos eſſe.
Divitiarum cupiditas à Deo abducit.
Deus paſcit ac ſervat nos ultra noſtram curam.
Deus eſt Spiritus & in ſpiritu adorandus.
Dei opera & conſilia inſcrutabilia.
Deus ſolus & gratis remittit peccata.
Deus operatur omnia bona opera in nobis.
Deus verbo ſuo monet, antequam puniat.
Deus corrigit, ſed non abjicit ſuos.
Extollens ſe humiliabitur.
Exempla multorum non ſunt imitanda.
Externa non inquinant hominem.
Eveniunt non quæ nos inſtituimus, ſed quæ Deus decrevit.
Externa curare, neglectis internis, cæcitas eſt.

Emendatio vitæ fit lege Dei.
Ebrietatis pœna, ſtultitia.
Fidelibus nihil deeſt.
Fideles mundus odit.

Rage depraveth the judgment.
Faith is the gift of God.
Faith alone doth justifie.
Faith is freely given.
God respecteth faith.
Works are signs of faith.
Faith makes us the Sons of God.
Faith is tried in adversity.
The death of the faithful is life.
God hath a care of faithful men.
The faithful have enough in time of famine.
Faith is the fountain of good works.
Faith resteth upon the word of God.
The care of things to come is unprofitable to us.
The faithful do not perish for want of meat.
True faith cannot be Idle.
Every ones faith is known by its fruits.
Glory must be given to God, not to our selves.
God heareth the groaning of the oppressed.
Over-much talk is not without sin.
Over-much talk is an argument of folly and lying.
God by grace promiseth good things to them that are yet unborn.
God lifteth up the humble.
We must not trust in man.
All things do serve man.
God requires humility.
Mans life is a warfare.
Honour belongs onely to God.
Mens indeavours are unprofitable.
Humane comforts do fail.
Man is a living creature that is subject to calamity.
Man is born to misery.
Man receives all things from God.
God bestowes his gifts upon the humble.

Furor deprava t judicia.
Fides Dei donum eſt.
Fides ſola juſtificat.
Fides gratis data.
Fidem reſpicit Deus.
Fidei ſigna, opera ſunt.
Fides facit filios Dei.
Fides adverſitate probatur.
Fidelium mors vita.
Fideles ſunt Deo curæ.
Famis tempore ſatiantur fideles.
Fides bonorum operum fons.
Fides verbo Dei nititur.
Futurorum cura nobis inutilis.
Fame fideles non pereunt.
Fides vera non poteſt eſſe otioſa.
Fides cujuſquẽ ex fructibus cognoſcitur.
Gloria Deo tribuenda, non nobis.
Gemitus oppreſſorum exaudit Deus.
Garrulitas non eſt abſque peccato.
Garrulitas ſtultitiæ & mendacii argumentum.
Gratiâ nondum natis promittit Deus bona.

Humiles erigit Deus.
Homini non fidendum.
Homini cuncta ſerviunt.
Humilitatem vult Deus.
Hominis vita militia eſt.
Honor ſolius Dei eſt.
Humani conatus inutiles.
Humana ſolatia pereunt.
Homo calamitoſum animal.
Homo ad calamitatem naſcitur.
Homo omnia à Deo accipit.
Humilibus dat Deus dona ſua.

Men are governed by wisdom, not by their own strength
God doth bring down all lofty things.
Mans heart is wicked of its own nature
Humane reason acknowledges God.
Man is the author of calamities to himself.
It is the best revenge to overcome an enemy by a good turn.
The judgments of God are unsearchable.
Disobedience is displeasing to God.
It is a dangerous thing to judge other men.
Infidelity defileth all things.
We must judge after the cause be known.
The counsels of wicked men do not prosper.
Unbelief is the root of all sins.
Wicked men are overthrown by their own devices.
Wicked men scorn Gods gifts.
They that know not the law of God, are accursed.
All things are to be undertaken in the fear of God.
It is a wicked mans pleasure to hurt anothers mans name.
We are saved in the name of Jesus only.
We must not be lazy in good works.
What a wicked man most feareth, doth befall him.
All things fall out ill unto ungodly men.
We must get our living by labour.
God blesseth liberal men.
We must labour to do good to our neighbour.
The mirth of just men never endeth.
Store of children is a very good gift of God.
The longer life is a long lasting misery.
We must obey the magistrate.
The time of death is certain.
Diseases come because of sin.
We must give respect to our betters.
God doth not do miracles rashly.
Bad men are to be punished that good men be not hurt.
The mercy of God is the beginning of our welfare.

Homines ſapientiâ, non viribus ſuis reguntur.
Humiliat Deus omnia excelſa.
Hominis cor ex natura ſua malum.
Humana ratio Deum agnoſcit.
Homo ſibi-ipſi calamitatum author.
Hoſtem beneficio vincere, optima ultio.
Judicia Dei inſcrutabilia.
Inobedientia Deo diſplicet.
Judicare alios, periculoſum.
Infidelitas omnia impurat.
Judicandum eſt poſt cauſam cognitam.
Imperiorum conſilia non ſuccedunt,
Incredulitas radix omnium peccatorum.
Impii ſuo conſilio conſumuntur.
Impii dona Dei contemnunt.
Ignorantes legem Dei maledicti ſunt.
In timore Dei omnia aggredienda
Impiis voluptas eſt alienam famam lædere.
In ſolo nomine Jeſu ſalvamur
In operibus bonis non eſt torpendum.
Impius quod maximè timet, accidit ei.
Impiis omnia cedunt in malum.
Labore comparandus victus.
Liberalibus benedicit Deus.
Laborandum eſt ut proximo proſimus.
Lætitia juſtorum nunquam perit.
Liberorum copia Dei donum optimum.
Longior vita, diuturna calamitas.
Magiſtratui parendum.
Mortis certum tempus.
Morbi ob peccatum veniunt.
Majoribus honor exhibendus.
Miracula non temerè fiunt à Deo.
Mali puniendi ne non l dantur boni.
Miſerecordia Dei initium ſalutis noſtræ.

The mercy of God is necessary for all men.
A hard death comes after a good life.
They that do not obey wholsome admonitions are lost.
Death hath no authority over believers.
A wicked Ruler is given to a wicked people.
Evil is not put away by another evil, but by good.
God doth make use of ill instruments.
We must not judge rashly.
No evil will go unpunished.
Nothing is worse than ingratitude.
We must speak evil of no man.
No man is without sin.
No man is innocent before God.
No man is born for himself alone.
A just man doth abuse nothing.
Wicked men do not endure correction.
There is nothing more easie than to charge men falsly
No prophet is accepted in his own country.
The number of Gods people is very small.
We can do nothing of our selves.
There is nothing more infectious than bad doctrine.
God doth not forget his own.
Nothing is blinder than a wicked mans heart.
God regards no outward thing. (the end.
You have not begun well enough, unless you go on to
God detesteth idleness.
We are all sinners.
All the works of men are impure.
The workman is worthy of his meat.
A new life is the best repentance.
The lust of the eye deceives us.
All our things are in the hands of God.
All things are possible to him that believeth.
God respecteth not the work, but the affection.
All things are made for man.

All

Misericordia Dei omnibus necessaria.
Mors dura sequitur bonam vitam.
Monitis salutaribus non obtemperantes pereunt.
Mors in credentes nihil juris habet.
Malus Magistratus populo malo datur.
Malum non alio malo, sed bono pellitur.
Malis Deus utitur organis.
Non temerè judicandum.
Nullum malum impunitum.
Nihil pejus ingratitudine.
Neminì maledicendum.
Nemo sine peccato est.
Nemo coram Deo innocens.
Nemo sibi soli natus est.
Nulla re abutitur justus
Non ferunt impii castigationem.
Nihil facilius quàm calumniari.
Nullus propheta acceptus in patriâ.
Numerus populi Dei pauciſſimus.
Nihil possumus ex nobis.
Nihil pestilentius malâ doctrinâ.
Non obliviscitur suorum Deus.
Nihil cæcius corde impii.
Nihil externi moratur Deus.
Non satis bene cœpisti, nisi perseveres.
Otium execratur Deus.
Omnes sumus peccatores.
Omnia hominum opera impura.
Operarius cibo suo dignus.
Optima pœnitentia, vita nova.
Oculorum concupiscentia decipit.
Omnia nostra in manu Dei posita.
Omnia possibilia sunt credenti.
Opus non respicit Deus, sed animum.
Omnia propter hominem condita sunt.

All things were made by the word of God.
All things are to be construed to the better sense.
Opportunity is every where to be observed.
Lazines to pray is an evil sign.
God doth cast down the mighty.
The Lord makes much of the godly.
Sin is the cause of death.
Charity covereth sins.
The punishment of wicked men is eternal.
We ought to obey our parents.
The memory of godly men is eternal.
God revengeth the poor.
Sins are not done away by works.
Sweet things are seasoned with bitter for the godly.
All things fall out for good to the godly.
A good Prince is given from the Lord.
Sins are forgiven by the grace of God.
God is most sure to feed his.
That which is without faith is sin.
There is no respect of persons with God.
A poor mans wages must not be put off.
God alone doth forgive sins.
The world is governed by Gods providence.
God ready to favour us is the best inheritance
A child brings its sustenance with him into the world.
He that coveteth to get more, getteth less.
They that attempt great things, bring nothing to pass.
The common-wealth flourisheth because of the godly.
It shall be rendred to every one according to his deeds.
Good admonitions make reprobates worse.
We must use goods, but not trust in them.
Let reprehension be without reproaching.
Old age is to be reverenced.
God destroyeth the proud.
Evil company is to be avoided.

Omnia verbo Dei condita sunt.
Omnia in melius interpretanda.
Opportunitas nusquam non observanda.
Orandi torpor malum præsagium.
5 Potentes Deus dejicit.
Pios fovet Dominus.
Peccatum causa mortis.
Peccata operit charitas.
10 Pœna impiorum æterna.
Parentibus obedire debemus.
Piorum memoria æterna.
Pauperes ulciscitur Deus.
Peccata non delentur operibus.
Piis condiuntur dulcia amaris.
15 Piis omnia cedunt in bona.
Princeps bonus à domino datur.
Peccata remittuntur ex gratiâ Dei.
Pascit Deus suos certissimè.
Peccatum est quod absque fide est.
20 Personarum acceptio non est apud Deum.
Pauperi merces non est deferenda.
Peccata solus Deus remittit.
Providentiâ Dei mundus gubernatur.
Propitius Deus optima hæreditas.
25 Puer alimentum in mundum secum affert.
Qui plus ambit, minus consequitur.
Qui magna moliuntur, nihil efficiunt.
Respublica propter pios floret.
Redderur unicuique juxta facta sua.
30 Reprobos recta monita reddunt deteriores.
Rebus utendum, sed non fidendum.
Reprehensio sit sine calumnia.
Senectus veneranda.
Superbos perdet Deus.
35 Societas mala vitanda.

The success is from God.
Pride is the destroyer of souls.
We must not give an offence to children.
Wisdom doth defend [illegible]
It never went well with sedi[illegible]
No man is saved without faith in Christ.
No man is wise without the word of God.
Wise men endure correction.
Satan can do no hurt, unless God give him leave.
God makes void the counsel of wise men.
Humane wisdom is folly in the things of God.
We must be slow to be angry.
Quietness is not to be looked for in this life.
They that fear the Lord shall live well.
The will of God is good.
We are nourished by the word of God.
The will of God is firm.
God forbiddeth revenge.
The truth will always have [illegible]
A good wife is given by the Lord.
Every one must look to his own calling.
The contempt of the truth is [illegible]
It is the greatest [illegible]

The more common, and ordinary Rules for Children's behaviour.

When you get [illegible] begin the day in the Name of the Father, and of the Son, and of the holy Ghost.
And commit your self to Christ by saying the Lords prayer.
Thank God that he hath given you a good night.
And then pray, that he would bless the whole day to you, that you fall not into sin.
When you come anon into his sight, bid your father, and your mother good morrow.

As-

Successus à Deo est.
Superbia animarum pernicies.
Scandalum non præstandum pueris.
Sapientia, non arma, defendit.
Seditiosis nunquam fælices esse.
Sine fide in Christum nemo salvatur.
Sine verbo Dei nemo est sapiens.
Sapientes ferunt castigationem.
Satan nocere nequit, non permittente Deo.
Sapientum consilia Deus irrita facit.
Sapientia humana, in rebus Dei.
Tardè est ira ascendum.
Tranquillitas in hâc vitâ non speranda.
Timentes Dominum beati vivent.
Voluntas Dei bona.
Verbo Dei alimur.
Voluntas Domini stabilis.
Vindictam prohibet Deus.
Veritas semper persecutores habebit.
Uxor bona datur à Domino.
Vocatio cuique sua curanda.
Veritatis contemptus gravissimum peccatum.
Vincere cupiditatem maxima fortitudo.

Communiora, atque quotidiana morum puerilium Præcepta.

SUrgens manè, primum diei initium auspicaberis in nomine Patris, & Filii, & Spiritûs sancti.

Et Dominica oratione commendabis te Christo.
Gratias ages, quod eam noctem voluit prosperam tibi.
Deinde precaberis, ut diem itidem illum totum tibi fortunet bene, ne impingas in peccatum.
Mox veniens in conspectum, felicem diem precaberis parentibus.

After that, comb your head, wash your face with your hands, that you may get you to the school as fast as can be.

Before you go in, you shall pray that Christ would vouchsafe you his spirit because without his assistance, that which any one goeth about, is to no purpose

When you come into the School, be willing to attend, and what ever you do, do it heartily.

Give a modest answer. Do not snappishly find fault with things that are amiss, but in a modest way.

Above all things have a care, you deserve not to be whipt.

Do not offend your master, or your fellows at all, either by word or deed.

Rather teach than conquer him that wrangles with you.

When you are dismissed from the school, make haste home, and loyter not in the street.

If you be to do any thing for your parents at home, be sure to go about it, and dispatch it.

But if you have leisure to get by your self, what was read to you before in the school, get it, for there is nothing more pretious than time. Consider that it is irrevocable, and that last which is past.

When dinner time comes, spread the table in due time.

But before you set any thing upon the table, be sure to wash your pots and glasses.

First of all, the table-cloth must be layed on the table, then the brass circle, or ring, then the salt-seller, after these the trenchers or plates, and last of all the bread.

And, in the same manner the table is got ready, so also it must be taken away.

First the trenchers shall be taken up, then the salt meat, and the sali.

After that the cheese, and whatsoever else there is of a second messe.

Last of all the table-cloth, and the bread is taken away.

Stand

Inde, capillitium comes, manu vultum lavabis, ut quam primùm recipias te ad ludum.

Ante ingressum, Spiritum suum ut tibi largiatur Christus, orabis, quia citra illius opem frustra est, quod tentatur.

Cùm veneris in phrontisterium, libenter ausculta, & quod agis, toto pectore agito

Responde verecundè. Prava non mordicus confuta, sed verecundè.

Ante omnia cave, nè meritò vapules.

Ne quid dicto factóve vel præceptorem offendas vel sodales tuos.

Disputantem contra te magis doce, quàm vince.

Dimissus à ludo domum propera, nec in platea moram feceris.

Domi si quid est obsequii præstandum parentibus, diligenter obi.

Quod si vacat tecum repetere, quod prælectum est in scholâ, repete. Nihil enim in vitâ pretiosius tempore. Cogita, quòd irrecuperabile est, & perit quod transigitur.

Ubi hora ingruerit prandii mensam adornato in tempore.

Sed ante apparatum pocula diligenter mundato.

Mensæ primùm supponitur mappa, inde circulus æreus, proximè salinum, post hæc orbes ad postremum panis.

Eodem autem modo quo apparatur, ita & removetur mensa

Orbes colligentur primùm, post hac salsamenta & sal.

Indè caseus, vel quicquid aliud est secundarum mensarum.

Ad ultimum unà cum pane removetur & mappa.

Stand with your feet ſtreight, and ſet together, carefully minding, that there be nothing wanting; and when any thing is to be filled, or reach'd, or ſet on, or taken away, do it mannerly.

VVhen you are ſent any whither, make haſte again.

Say grace, or give God thanks before, and after meat.

Do not trouble or interrupt other-folks talk as you ſtand by; but when you are asked a queſtion, give a ſhort anſwer.

Do not confound the pots and flagons out of forgetfulneſs, ſo as to pour out one for another, if there be ſeveral ſorts of wine.

Do not forget the ſalt.

Set not any thing that is cut or broken upon the table.

VVithin. Even at ſupper time, be ſure to ſee to the ſnuffing of the candles, and that no ugly ſtink offend the noſes of the gueſts.

VVhen you ſnuffe the candle, do not put it out.

But do not uſe your ſelf to flap up, whatſoever is taken away from the table, or they have ſet up in the houſe.

VVhen grace is ſaid, after all things are taken away, refreſh your mind with ſome honeſt recreation amongſt your fellows, till the time recal you from your play, into the School.

And if it happen that you ſit at the table, obſerve theſe things.

Firſt of all, have your nails parcd.

VVaſh your hands.

Sit up ſtreight.

Be content with the maſter of the houſe's placing you.

Avoid drunkenneſs.

Be ſober.

So ſhew your ſelf merry, as that you always remember what becomes your age.

Put your hand to the diſh laſt of all.

If

Erectis & compositis pedibus sta, solicitè animadvertens nè desit quid; & cùm infundendum, sive quid porrigendum, apponendum, aut tollendum est, civiliter id feceris.

Amandatus aliquò, reditum matora.

Ante & post epulas Deo benedicas.

Astans non turbabis, vel interturbabis, aliorum sermonem; sed interrogatus breviter respondeto.

Cantharos & vasa ne per oblivionem confundas, ut alterum fundas pro altero, si varia vina.

Salis ne obliviscitor.

Scissum vel confractum mensæ nè apponito.

Sub noctu inter cœnam ad vigilato attentè pro emungendis lucernis, & nè quid fœdi pædoris in nares doleat convivantium.

Emungens candelam, ne extinguito.

Sed ne assuescas etiam, quicquid de mensâ remotum est, vel reconditum domi habent, abligurire.

Actis gratiis, sublatis omnibus, si quid vacat, lusu quopiam honesto animum laxa cum sodalibus, donec hora revocat in ludum à lusu.

Si autem contingat, ut ipse quoque mensæ accumbas, hæc observabis.

Imprimis, ungues præscissos habeto.

Manus lavato.

Erectus accumbito.

Hospiti collocanti acquieveris.

Ebrietatem fuge.

Sobrius esto.

Sic præbebis hilarem te, ut semper memineris quid deceat ætatem tuam.

Postremus omnium admoveto manum patinæ.

Si

If any thing more dainty than other be offered you, refuse it modeſtly.

If it be urged upon you take it, and thank them.

Preſently after you have cut off a little bit, give back again what is left, either to him, or ſome other that ſits at the table.

But give nothing back to another mans wife, when her huſband ſits by. Likewiſe give nothing back to a Prince, or a great man.

You may break, what you think is the beſt for your parents, friend, or kinsfolk.

If any dainty bit be offered you, as fiſh-liver, and ſome ſuch like things, taſte ſparingly of it, and give the reſt about you.

If any body drink to you, pledg him cheerfully

But drink ſparingly your ſelf. If you be not thirſty, yet put the cup to your lip. Look pleaſantly on them that talk.

Say nothing your ſelf, unleſs you be asked.

If any filthy thing be ſpoken, do not ſmile at it, but make a face as though you underſtood it not.

Back-bite no body at the table.

Do not make as though you were a better man than another

Do not brag of your own things.

Do not ſcorn other folks things

Be kind towards your fellows of a mean condition.

Accuſe no body.

Be not a blab of your tongue.

If you ſee the meal is too long, after you have craved leave and ſaluted the gueſts, go away from the table.

Do not cut bread upon your breaſt.

As you cut, hold not your fingers before the knife.

Eat what is ſet before you, and by you.

When you are to take any thing out of the diſh, hold it upon the point of your knife.

Do not lay your ſelf over the meat, like a ſwine.

Si quid datur lautius, recusato modestè.
Si instabitur, accipe, & gratias age
Mox decerptâ portiunculâ, quod reliquum est, illi reddito, aut alicui proximè accumbenti.

Alterius autem uxori, marito assidente, nihil reddideris. Similiter principi aut magnati nihil reddideris.

Parenti, amico, cognatis licet frangere, quæ optima videntur.

Si quid lautius ministratur, ut hepar piscium, & alia quædam, parciùs gustaveris, reliquum distribuas.

Si quis præbibit tibi, hilariter illi bene precare.
Sed ipse bibito modicé. Si no sitis, tamen admoveto cyathum labii. Arride loquent bus.
Ipse ne quid loquare, nisi rogatus.

Si quid obscœni dicetur, nè arride, sed compone vultum quasi non intelliga.
Ne cui in mensâ obtrectato.
Ne cui temet anteponito.
Ne tua jactat.
Ne aliena despicito.

Esto comis erga tenuis fortunæ sodales.
Deserto neminem.
Ne fis lingua futuri.
Si videris convivium esse prolixius, precatus veniam, ac salutatis convivis, subducito te mensa.

Panem pectore ne proscideris.
Digitulos proscindens cultro nè opposueris.
Quæ ante & juxta reposita sunt edito
Decerpturus ex catino quippiam, sumpto cultro comprehendito.
Nè, ut sus, effundas te supra cibum.

Ne

Do not mix or jumble with your fingers, what things are orderly layed in a dish.

When you are to eat an egg, cut your bread into little gobbets first.

But have a care that nothing run beside.

Eat your egg quickly.

Throw your shells again unbroken into the dish.

Drink not whilst you are eating an egg.

As you eat it, do not daub your doublet.

As you eat pepper too, do not lick it up with your finger.

Do not wipe your lip ends, or your nose, with your sleeve as you are at meat; wipe not your nose, but with your hankercher, and that civilly, and modestly.

Scrape not off the shot with your finger.

Put not your fingers into the salt-cellar, or salt-meat, or any thing seasoned with pepper.

Take not too thick nor too large morsels, but cut every one of them.

Take nothing out of your mouth unto your trencher.

Scratch not your head whilst you are at your meat.

All lavish laughter is ill-favoured at a meat.

When you are to drink, wipe the outside of your lips (or your lip ends) with two fingers.

Let no grease or fat be seen to float in your cup.

But drink not with your meat in your mouth, and before you have let it down

It is a clownish thing to eat and talk both at once.

Likewise to retch, or yawn, or spit out often, is accounted an unmannerly thing too.

It is accounted a wild, and rude thing, to lean upon ones elbow.

It is a foolish thing to eat tostes out of a cup amongst a company of men.

Lean not back-ward as clowns use to do.

Take what is enough in your spoon, and sup it up.

As

Ne confundas, vel turbaveris digito, quæ posita sunt in catino.

Ova manducaturus, panem conscindito frustatim priùs.

Verùm ne quid præterfluat, cavato.

Maturè edas ovum.

Testas non confractas in catinum rejicito.

Inter edendum ovum, non potabis.

Cochlearius, thoracem ne commacules.

Piper quoque edens, digito ne prælinge.

Suprema labia aut nasum manicâ ne immundas inter epulandum. Nasum non abstergas nisi sudariolo, idque civiliter atque modestè.

Mucum digito non exsculpito.

Salino digitos ne indas, neque sallamentis, & piperatis omnibus.

Buccellas ne nimis densas sumito vel amplas, sed singulas conscindito.

Ex ore nil extraxeris in orbem.

Caput inter epulas ne scalpito.

Omnis cachinnus effusus, in convivio turpis est.

Potaturus duobus digitis labra suprema abstergito.

Non appareat supernatans in poculo tuo faginamen aut pinguedo.

Sed nec cibum habens in ore, & necdum vorato, potabis.

Simul & mandere & loqui rusticum est.

Screare similiter, aut oscitare, expuere crebrius, similiter incivile habetur.

Agreste & ethnicum habetur, in supremum cubitum recumbere.

Panem tinctum vino edere ex poculo in cœtu hominum, ridiculum est.

Non recumbes in dorsum more rusticorum.

Cochleari quantum satis est haurito, & sorbeto.

Inter

As you sup it, let none drop, and do not sup twice at one spoonful.

Do not sup again, till you have chewed and swallowed that down.

It is the property of dogs to devour huge mouthfuls, and to gnaw bones.

If any meat stick on the bones, cut it off handsomely with your knife.

Do not rashly gaze about, to see what other guests cut, or have on their trenchers.

Do not put into a porringer what is once bitten or gnawn.

It is an ill-favoured thing to throw bits of bones, or meat under the table.

It is an unseemly thing too, to make clean one's teeth with his nails, tongue, or knife, but that is to be done when the feast is ended.

Let your meat be moderate, and provoking mirth.

Dine more sparingly.

Sup more plentifully.

After supper delight your self with pleasant tales.

Take as much meat and drink as is sufficient, not for lust, but for nature.

When you have dined, do something in a merry manner.

Toward supper walk a little while.

Being to get your supper, do so too.

Study and write with an empty stomach.

THE END.

Inter ſorbendum nihil diſtilles, neque bis uno hauſtu ſorpſeris.
Donec manderis & glutiveris, ne ſorbeas iterum.
Canum eſt immenſos bolos vorare, & oſſa rodere.

In oſſibus ſi quid pulpamenti hæret, modeſtè cultro proſcindito
Alii verò convivæ quid præcerpant, vel appoſitum habeant, ne temerè circumſpectaveris.
Quod ſemel dentibus demorſum, aut roſum eſt, paropſidi nè inſeras.
Turpe eſt oſſium & eduliorum quiſquilias ſub menſam dejicere.
Indecens quoque, unguibus, linguâ, aut cultro repurgare dentes, ſed agendum id eſt extra convivium.

Cibus eſto temperatus ac feſtivus.
Prande parciùs.
Cœna liberaliùs.
A cœnâ ſuavibus fabulis temet oblecta.
Cibi vel potûs, non quantum libidini, ſed quantum naturæ ſatis eſt, ſume.
Pranſus, hilariter quædam facito.
Sub cœnam pauliſper ambula.
Cœnaturus idem facito.
Jejunus ſtudebis, ac ſcribes.

FINIS.